



# PERLAS Y CUEVAS

65 PTS

600

30 DE JUNIO 1984



DIRECTOR: RAFAEL FERRER MASSANET



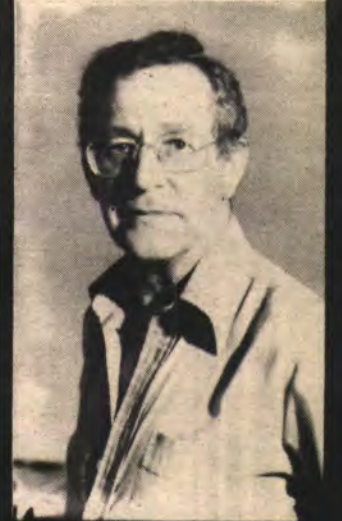
## TURISMO 84

SOLO LOS INGLESES  
TRAEN DINERO (PAG. 7)



### ESTA NOCHE, RAIMON CANTA EN MANACOR

### ANTONI RIERA NADAL EN "SES FRAGATES"



### MIQUEL LLULL VALLESPÍ

«A finales de  
año podría  
finalizar el  
problema de  
"Na Llebrona"»

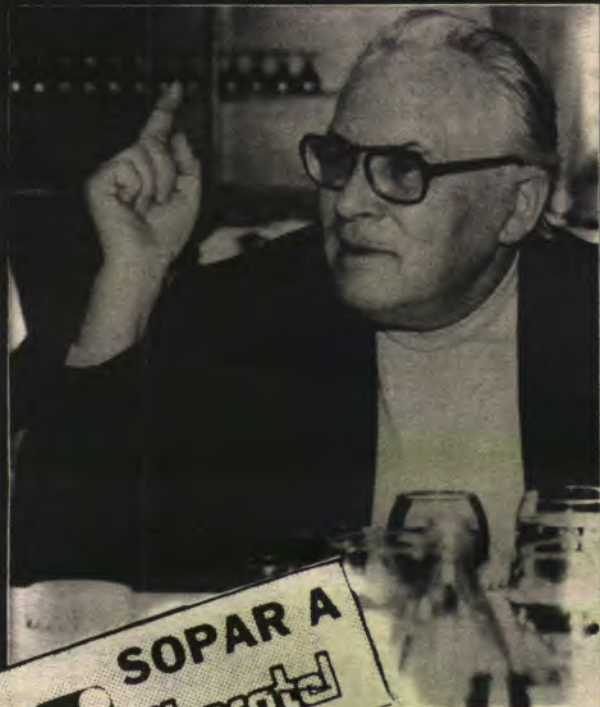
# LA "RISSAGA"

## TAMBIEN LLEGO A PORTO CRISTO



A LAS 5 DE LA MADRUGADA DEL 21 DE JUNIO PODIA  
CRUZARSE A PIE DESDE EL MUELLE Y LA PLAYA HASTA  
EL CLUB NAUTICO — EL FENOMENO DURO UNOS 3 MINUTOS  
Y NO SE REGISTRARON DAÑOS

(PAG. 5)



SOPAR A  
iberotel

Foto Hnos. Forteza

### ALEXANDRU MIRCEA

- Júbilo  
y  
preocupación  
por  
el ascenso  
del  
C.D. Manacor  
a 2ª División

- REUNION  
EN EL AYUNTAMIENTO  
ANTE LA SUBASTA  
DEL HIPODROMO

## LAS BANDERAS ONDEARON POR EL CAMPEONATO NACIONAL DE CAZA SUBMARINA

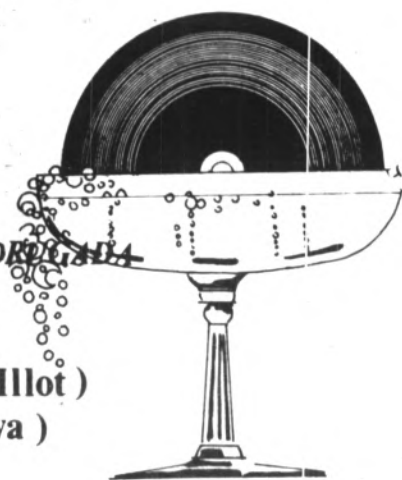
Foto Hnos. Forteza





# Disco la Cueva

remozado y con mucha marcha.



ABIERTO DE LAS 22H. A LA MADRUGADA

**ENTRADA LIBRE**

**Cala Moreya (S'Illot)**  
( Complejo Playa Moreya )



**CADA DIA LUCHAMOS  
PARA QUE SE "VEA  
MAS CLARO" Y  
DURANTE MAS TIEMPO**



**TUGORES**

**OPTICO** **DIPLOMADO**

Calle Conquistador 8 (Pou Fondó) \* Tel. 55 23 72 \* MANACOR (Balears)

## Egoistas, pero humanos

JOSEP Ma. FUSTER

El ministro Maravall acaba de afirmar que, en la sociedad española "el abanico de diferencias sociales es doble de amplio que en las restantes naciones de Europa Occidental". Si ello es cierto, y evidentemente no hay motivo alguno para ponerlo en duda, resulta altamente grave. Y eso que algún sociólogo mantiene que las clases sociales tienden a desaparecer, en parte debido al surgimiento de nuevas profesiones y posibilidades. Claro que, en todo caso, habría que analizar cómo se reparten estas posibilidades.

De cualquier forma, no parece un hecho evidente. Bastaría, como algo muy simple, extrapolar la frase del ministro a nuestro entorno para comprobar que configura una verdad manifiesta. Hay todavía, como extremo de esta estratificación a muchos niveles, la realidad de unas gentes socialmente olvidadas en diversas partes suburbanas de Mallorca.

Pero, desde otro prisma menos doloroso, parece que se ha dado a nuestro pueblo un aire clasista, en el sentido de pequeños grupos frente a otros y de éstos frente a los demás. Aquí sobran los ejemplos. Repasando nuestra historia, encontramos pocos momentos de acción conjunta y solidaria. Es verdad que casos aislados no faltan y son muy conocidos. Pero se quedan en eso, en casos aislados.

—Somos egoistas —decía alguien, el otro día— e insolidarios.

—Somos humanos, pensaba.

Sin embargo parece que ahora surge un resquebrajamiento a la esperanza. Esa unión de voluntades, no de criterios afortunadamente, que ninguna empresa importante de antaño haya conseguido, la acaba de lograr nuestro primer equipo de fútbol. Es el tema de actualidad y todo el mundo, todo el mundo manacorense, está dispuesto a arrimar el hombro. Por el deporte ha llegado lo que con un esfuerzo cultural de décadas no se pudo realizar. Aunque sólo fuera por eso, valdría la pena ser socio de un equipo deportivo. Y ello a pesar de que en ocasiones el fútbol degenera y crea individualidades peligrosas, como todas las que carecen de genio, en las gradas y en el campo.

Pero no vale ser pesimista. De momento, hay que alegrarse con el ascenso de nuestro club, aunque sólo fuera porque, por una vez, todos estamos de acuerdo.

## Un gran asilo de alienados

GASPAR SABATER VIVES

Las sociedades que no se apoyen sobre informaciones ciertas y rigurosas, serán más pronto o más tarde eliminadas, señalaba Marcel Huvelin, un destacado empresario francés. Se refería, obviamente, a la necesidad de introducir la informatización en las empresas: este nuevo sistema que permite reunir escoger y agrupar las informaciones llegadas de las más distintas procedencias, y sin las cuales hoy resulta ya difícil actuar y administrar adecuadamente. No se produce sin embargo el necesario paralelismo entre esa exigencia en el plano profesional y la ligereza con que aceptamos la información que concierne a cuestiones vitales, aquellas que nos afectan en tanto ciudadanos y que puede referirse a la seguridad, la paz, el progreso o la justicia. He ahí pues un aparentemente serio motivo de contradicción o paradoja.

Cómo es posible que podamos aceptar por las buenas en nuestra vida cotidiana informaciones que afectan a cuestiones vitales en cuanto ciudadanos y que frecuentemente son parciales y tendenciosas. Porque nadie ignora que en un mundo donde todo tiene precio, la tarea de informar recibe formidables presiones, bien para evitar que ciertos hechos sean conocidos, bien para que se presenten convenientemente falseados. Eso, cuando la información que nos llega es errónea o incierta, simplemente por ignorancia. La opinión pública no exige hoy apenas garantías sobre la información que consume o recibe. A mayor información pues, más incerti-

dumbre. Pero, ¿qué tipo de explicación podemos encontrarle a ese inquietante hecho?

Le preguntaban en cierta ocasión a Marshall McLuhan, si en un momento dado decidiera alguien eliminar automáticamente todos los medios de comunicación, desconectarse literalmente de la información, que iba a suceder. Para el teórico de la comunicación el tema no tiene vuelta de hoja, y quizás sea en sus palabras donde podemos encontrar respuesta a la aparente paradoja inicialmente apuntada: podemos tener experiencias totalmente desprovistas de significado. Es más, la mayoría de las personas tienen experiencias desprovistas de significación, porque la capacidad de extraer algún significado de las experiencias que vivimos disminuye en razón inversa al número de experiencias.

Las cosas dichas de otro modo: la información se produce y nos llega hoy en día a un ritmo tremendamente rápido. Se puede decir, lo afirma sin duda alguna McLuhan, que vivimos centenares de años en un decenio. El llamado hombre electrónico, vive cientos de años de vida en un tiempo relativamente breve. Un niño de doce años, se afirma, en términos de experiencia es mucho más viejo que Matusalen, y el mundo entero, en consecuencia se nos ha convertido en un gran asilo de alienados. Ocurre que aquello que no puedes asimilar acaba destruyéndote.

Bonito panorama.

## Son Peretó entre la rabia y el desencanto

RAFAEL FERRER MASSANET

*Ayer volví a Son Peretó. Otra vez los hierbajos, la soledad y el desdén se han adueñado de esta tierra venerable que uno, en su ingenuidad, creyó merecería por lo menos el respeto de quienes prometieron trabajar hasta su total recuperación, hasta su obligado salvamento. ¿Qué se hizo de aquellas promesas? ¿Qué fue de tan-*

*tos compromisos públicamente contraídos?*

*Son Peretó se está muriendo de inhibición, de olvido oficial de abandono, y lo están rematando los expoliadores. Diez o doce tumbas han sido abiertas estas últimas semanas, apalancado salvajemente las lajas de cubierta, sin que nada se hiciera para evitarlo o para*

*remediarlo. Da pena y rabia que se nos esté perdiendo, quizás irremediadamente, lo que nos quedaba de este monumento, verdadero tesoro de nuestro pasado.*

*El que la arqueología no sea económicamente rentable no autoriza a sus responsables a potenciar la destrucción de los monumentos mediante abandonos como el de Son Peretó. Abandono, por otra parte, que podría comprometer seriamente la titularidad de los terrenos ya que la donación que de ellos se hizo al Ayuntamiento, el 7 de agosto de 1981, contempla la obligatoriedad municipal de su respeto, vigilancia y cuidado. ¿Acaso se cumplen estas cláusulas?*

*Mejor hubiera sido no tocar las ruinas y dejar los terrenos como estaban, ya que su inclusión en el Plan de Urgencias 1981 supuso unos*

*trabajos que, al interrumpirse, dejaron el lugar a merced de los desaprensivos de costumbre. Ni se acabó la excavación ni se acabó el vallado, y de los estudios realizados y de los objetos encontrados nada más se supo, aunque creamos recordar que en el acta de donación quedaba bien claro que cuanto se hallara en el curso de las excavaciones no podía salir de Manacor.*

*Evidentemente, nos hemos lucido. Día vendrá en que alguien nos exija responsabilidades por la malversación de un patrimonio arqueológico irrepetible y único. Y tendremos que admitir que, pese a todo, hizo más por rescatarlo y conservarlo un humilde sacerdote autodidacta, que todos los doctores y políticos de ahora.*

# 600

Con el número de hoy "Perlas y Cuevas" estrena una nueva centena. Llegamos al 600 alternando simpatías y rabias en esta aventura de ya casi veinticinco años, donde algunos hemos encanecido y otros han iniciado su singladura por el siempre difícil océano de la información y la

convivencia manacorina. Ni el cansancio nos resta ilusión ni los fracasos nos obligan a otra cosa que a seguir en el camino.

De lo que sí nos sentimos orgullosos es del equipo que se ha ido formando en torno a la revista y del espíritu de libertad e independencia que se ha conseguido aún a costa de sufrir innumerables presiones de quienes todavía están en la creencia de que todas las publicaciones pueden manipularse, presiones que, al estrellarse, tantas y tantas veces se han converti-

do en odios y desprecios.

Por nuestra parte, nada que añadir sino agradecer sinceramente todas y cada una de las ayudas que recibimos, las palabras de aliento y crítica bienintencionada —que también la hay— y la colaboración de tantos y tantos amigos que generosamente están con "Perlas y Cuevas".

Y reiterarnos al servicio de cuanto estimamos digno y limpio, de cuanto en este querido y doliente Manacor esté al alcance de nuestras posibilidades informativas.

Vaya también un recuerdo para aquellos que escribieron en "Perlas y Cuevas" y ya no están en este mundo: mossèn Baltasar Piña, Antoni Mus, Guillem Puerto, Marian Aguiló, Guillem Jaume, Gabriel Fuster, Francisca Grimalt, Francisco Ferrari Billoch, Juan Cerdà, Juan Aguiló, P. Pedro Febrer, Bernat Vidal i Tomás, Miguel Angel Colomar, Rafel Jaume, Francisco Durán Pastor, "Gafim" y quizás otros cuyo nombre se escapa del apresuramiento de un recuerdo de urgencia.

## BODAS DE ORO MATRIMONIALES

El sábado 23 de junio se cumplió el cincuenta aniversario matrimonial de Jaime Perelló Fullana e Isabel Nadal Veny, y para conmemorarlo, asistieron, juntos a sus familiares, a una solemne misa que celebró mossèn Bartomeu Munar en el Convento de Dominicos.

Posteriormente, los esposos Perelló-Nadal reunieron en un almuerzo familiar con todos sus allegados, brindándose por el feliz acontecimiento y recibiendo muchas felicitaciones, a la que unimos la nuestra.

## MATRIMONIOS

9 de junio en la parroquia de Nuestra Señora de Los Dolores: Antonio Barceló Marroig y Margarita Sagrera Cerdá.

10 de junio en la iglesia de Nuestra Señora del Carmen de Porto Cristo: Antonio-Joaquín Rodríguez Vives y Francisca Ripoll Llompert.

15 de junio en la Sala de Audiencia del Juzgado: Bartolomé Galmes Sbert y Deborah Florence Randall.

15 de junio en la Sala de Audiencia del Juzgado: Antonio Acosta Sepúlveda y Purificación Diaz Buenavista.

16 de junio en la parroquia de Nuestra Señora de Los Dolores: Bernardo Galmés Sureda y Antonia Riera Cabrer.

23 de junio en la parroquia de Nuestra Señora de Los Dolores: Onofre Galmés Bosch y Catalina Ordinas Garau.

26 de junio en la Sala de Audiencias del Juzgado: Jorge Sansó Bosch y Antonia Sitjar Nicolau.

26 de junio en la Sala de Audiencias del Juzgado: José Tugores Manresa e Ivette Francoise Boone Fournillon.

El sábado 23 de junio, en la iglesia del Sagrado Corazón de Fartàritx unieron sus vidas en el vínculo matrimonial Alejo Mascaró Soler y Bárbara Juan Pont, cuya boda bendijo mossèn Mateu Galmés.

Finalizada la ceremonia religiosa, los novios reunieron a familiares y amistades en una espléndida cena que fue servida en el restaurante Santa María del Puerto, emprendiendo seguidamente viaje de bodas hacia Grecia y diversas islas del Mediterráneo.

Nuestra felicitación a los nuevos esposos.

## DEFUNCIONES

MARIA SILVA MONTANO, falleció el 25 de junio a los 33 años. Esposo: Manuel Heredia. Hijos: Ana Mari, Juan, Antonia y Manolita. Padres: Manuel y María. Padres políticos: Juan y Ana. Hermanos, sobrinos y otros deudos.

FRANCISCO CABRER FONS, "Rafaló", fallecido el 24 de junio, a los 71 años. Esposa, Antonia Umbert. Hermanos: Domingo, Francisco, Guillermo, Juan y María. Hermanos políticos, ahijados, sobrinos y demás parientes.

ISABEL PARERA ANDREU, "Santa", de 85 años, fallecida el 22 de junio. Hijos: Juan, Margarita e Isabel Galmés. Hijos políticos, Catalina Fuster, Antonio Riera, Catalina Pomar y Miguel Quetglas. Nietos, hermanos y otros familiares.

ESTEBAN VALLESPILLO LLODRA, fallecido el 21 de junio a los 81 años. Esposa, Sebastiana Mestre. Hija, Petra. Hijo político, Sebastián Galmés. Nieta. Hermano: Antonio. Sobrinos y otros allegados.

JUANA MARIA SANSO CALDENTEY, "Coka", fallecida a los 75 años el 19 de julio. Esposo, Rafael Miquel Rosselló. Hijo, Juan. Hija política, Juana Pastor. Nietos, ahijada, sobrinos y demás parientes.

MARIA MIQUEL ROSSELLO, "Ferrina", fallecida el 19 de junio, a los 64 años. Hermanos: Rafael y Miguel. Ahijado, Juan Miquel Sansó, sobrinos y demás deudos.

PEDRO BASSA MIQUEL, de 25 años, falleció a consecuencia de un accidente de circulación el 18 de junio. Esposa: Julia Martínez Valero. Hija: Catalina. Padres: Bartolomeo y Catalina. Padres políticos, Juan y Ana. Hermana: Ana. Abuelos: Pedro, Lorenzo y Catalina. Tios, primos y otros allegados.

CARMEN ALVAREZ-OSSORIO BONET, fallecida el 17 de junio, a los 76 años. Hermanos: Javier e Isabel. Hermanos políticos: Juana Sureda, Ana María Ferragut y Mariano Serrano. Ahijado: Miguel Alvaer-Ossorio. Sobrinos, primos y demás familia.

ESTEBAN LLULL CALDENTEY, "Senyoret", fallecido el 14 de junio, a los 78 años. Hijos: Francisca, Lorenzo e Isabel. Hijos políticos: Simón Pascual, Cata-

lina Llodrà y Juan Cabrer. Hermana, sobrinos y otros parientes.

FRANCISCA LLULL LLULL, "Mola", falleció el 13 de junio a los 79 años. Hijos: Juana, Francisca y Monserrate Pascual. Hija política: Magdalena Catalá. Nietos, hermanos y otros allegados.

## LOS MIL NUEVOS NICHOS

La segunda planta de nichos que se están construyendo sobre las "capillas" del fondo del cementerio se encuentran muy adelantados, faltando tan solo la cubierta de su última mitad para que puedan ser utilizados en caso de urgencia.

Aparte de esta cubierta y el revocado normativo, quedan por construir los accesos a esta nueva planta, que al parecer se resolverán mediante una escalera en el extremo izquierdo y una rampa en el derecho, aunque esta última construcción no parezca la más idónea, dado el poco espacio de que se dispone en este último sector.

De todos modos la ampliación del cementerio supone un logro importante aunque la demanda de nichos supere con creces las disponibilidades.



- A una pissarra d'un bar de per aquí es pot llegir:

SEVEN UP  
CUBALIDRE  
BRANY  
VINO TINTO ROSADO

CAFE CON LECE  
BITER  
RICAR.

Si no ho arreglen, En Boira vos dirà a on és.

La famosa diva dijo: "Estoy encantada". Y el maestro de canto le contestó: "El busto es mio".

"El Caso", si escrigués com segons qui, duria la noticia d'un que li varen "drobí es cotrell amb una guinaveta quant havia acabada sa porfessó".

Es qüestió de normalització, ja ho va di es Capellà Pere.

Una dona demanà a l'apotecari qualque cosa pels pits, i al cap de dos dies hi tornà perquè li escaldava la pell i tenia

les margalides rebentades.

L'apotecari va endevinar de cop que amb el xarop pel catarro la dona s'havia donat fregues.

Un malat diu al metge: "El que m'empipa es tenir que prendre aquesta medicina que m'ha receptat, durant tota la vida". "I per qué", li respon el metge? - "Vora: aquí diu ben clar "Uso eterno..."

Era un malat tan animat, que abans de prendre les cuerades que duien una inscripció que deia "Agítese antes de usarlo", anava dues hores a una discoteca.

Dins el programa de "Figues" i Festes hi va haver un acte que només durà un "kart" d'hora.

No es lo mateix "tocar unos hongos de vo-

veur" que "En Boyer nos toque los bongos".

A una peregrinació a Sant Salvador de Felanitx feren un sermó a l'esplanada, allà on tenen aquell monument tan i tan gros, i es va moure de cop una tempesta i caigué un llamp per devers la creu. Una beata es va desmaiar i un ermità li dugué "Agua del Carmen" per a retornar-le.

Aquella doneta recobrà una mica, obri els ulls i veu l'ermità amb aquella barba blanca tan aprop, que es posà a crida perquè creia que era Sant Pere: "Jesuset i que m'he mort de joveneta, se lamentava la pobra, precisament avui que havien fet coca!"

En Boira li demanà a n'en Juan "Randa", que es el canarer més actiu d'un piano-bar de Cala Millor: - "Què tens cap boutada per contar, Juan?". I en Juan, tot content, que em responia: - "I que no trobes que és una bona boutada això de fer feina en diumenge?"

## NACIMIENTOS

9 junio: Margarita Mayol Artigues, hija de Mateo y Catalina.

15 junio: Francisca Gayá Gayá, hija de José y Antonia.

16 junio: Juana Maria Bassa González, hija de Guillermo y Maria.

17 junio: Jaime Frontera Estelrich, hijo de Jaime y Francisca.

19 junio: Marina Serra Llull, hija de Juan y Francisca.

22 junio: Isabel Adrover Castor, hija de Sebastián y Ma. Magdalena.

SI QUIERE UNA BUENA PUBLICIDAD EN "PERLAS Y CUEVAS" LLAME AL 55.10.15



**Carrocerías Rosselló**

SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS las 24 horas

Paseo Ferrocarril, 9 - Teléfono 55 07 46

FESTIVOS Y DOMINGOS - Teléf. 55 45 06

**GRUAS Y TALLERES SANGAR**

C/ SON XURUBÍ, S/N - TELEFONO 58 56 80

Festivos y Nocturnos: Teléf. 58 51 65

CALA MILLOR

servicio permanente

**LANGAR TALLERES Y GRUAS**

**LANGAR TALLERES Y GRUAS**



# La «RISSAGA»

## también llegó a Porto Cristo

**HABLA UN TESTIGO DEL SUCESO**

**EL FENOMENO, QUE DURO UNOS TRES MINUTOS, SE INICIO A LAS 5 DE LA MADRUGADA DEL 21 DE JUNIO**

Las oscilaciones del mar que acostumbran a producirse alrededor del solsticio de verano, y que este año provocaron la destrucción de unas setenta embarcaciones de pesca amarradas en el Puerto de Ciutadella sobre las cuatro de la madrugada del jueves 21 de junio, también se registraron en Porto Cristo aunque sin serias consecuencias. El fenómeno pasó desapercibido para la mayor parte de la población portocristeña, ya que sólo un escaso número de personas tuvieron ocasión de contemplarlo.

**EN PORTO CRISTO, UNA HORA DESPUES**

La "rissaga" se produjo en Porto Cristo a las cinco de la madrugada del mismo jueves 21, festividad del Corpus, una hora después que en Ciutadella. Un testigo presencial, J.C. nos cuenta la que pudo observar:

— Eran las cinco de la mañana cuando me encontraba en el "Mollet" y noté una extraña movilidad del agua. El cielo estaba cubierto totalmente, había llovido un poco, y el agua caía llevaba un polvo rojizo que quedaba pegado sobre todos los objetos. A pesar del viento, el ambiente estaba caldeado, como de siroco fuerte, y se respiraba con cierta dificultad.

— ¿Qué pasó, exactamente?

— Por la altura de las barcas amarradas en el "Mollet" me di cuenta que el nivel del mar había bajado. Me acerqué al borde del muelle y, efectivamente, comprobé que el agua iba bajando de nivel con mucha

rapidez, aunque no puedo decir con certeza hacia que punto se dirigía la corriente.

— ¿Y las embarcaciones?

— Las embarcaciones estaban dándose pequeños golpes entre sí, y pronto pude ver como se ladeaban sobre el fondo y quedaban inmóviles: no había agua.

— ¿Qué sensación experimentó usted?

— Primero estupor y después miedo. Tuve mucho miedo, esta es la verdad: podía cruzar desde el muelle al Club Náutico, andando, si hubiera tenido valor para intentarlo.

— Y después...

— Se escuchó un ruido de agua procedente de la zona de Es Riuet, desde el oeste.

y de allí vino otra vez el agua. Parecía que estaba hirviendo. Vino avanzando, como una ola, pero sin excesiva fuerza y por eso las embarcaciones no sufrieron daños: se fueron levantando, y a los pocos minutos estaban a un nivel superior al normal, ya que el agua estaba a ras con el piso del muelle.

— ¿Estuvo usted en la playa?

— Sí, bueno, vi como la playa se cubría de agua y los velomares, atados a un extremo, estaban flotando. El agua llegaría a un metro escaso de la pared.

— Usted ha dicho que se podía ir nadando del muelle al Club Náutico, es decir,

que el brazo de mar se quedó seco. Pero... ¿hasta donde se retiró el agua? ¿Estaba también vacía la bocana del puerto?

— No puedo asegurarlo, ya que la noche era cerrada y no se divisaba más que la zona iluminada por las farolas. Además, todo fue muy rápido.

— ¿Qué pasó en Es Riuet?

— Cuando llegó "la ola" el puente quedó cubierto, por lo menos, unos treinta centímetros sobre el asfalto. Y las pequeñas embarcaciones amarradas en los muelles desde el puente a los astilleros se elevaron a un nivel superior a sus puestos de amarre. Luego algunas quedarían con la proa sobre los mismos muelles, y hasta las hubo que sufrieron algunos daños, aunque de poca consideración.

— ¿Y los malecones del Club Náutico?

— También quedaron inclinados cuando el agua desapareció, como los yates. No acabo de entender como no se produjeron desperfectos de mucha importancia: a la mañana siguiente me decía un amigo que vive cerca del Acuarium que le despertó el ruido de las embarcaciones cuando chocaban entre sí.

Hasta aquí las declaraciones de nuestro comunicante, persona de absoluta solvencia pero que prefiere conservar el anonimato. Y se lo respetamos.

**EN REALIDAD, HUBO DOS "RISSAGAS" EN PORTO CRISTO**

Posteriormente hemos podido saber que minutos antes de la "rissaga" descrita

por este testigo de excepción, que se inició a las cinco de la madrugada, hubo otra "rissaga" aunque en tono menor. La primera duró alrededor de un minuto, y no llegó a vaciar el brazo de mar que separa el muelle de "Sa Punta dels Pelats". Poco después, cinco o seis minutos quizá, se produjo la que hemos descrito con detalle, y que duraría aproximadamente unos tres minutos.

**UN FENOMENO PARECIDO SE PRODUJO EN 1981**

Según un estudio de Agustí Jansá y Climent Ramis, Porto Cristo ya registró una "rissaga" el 2 de julio de 1981 y la ola que generó alcanzó un metro de altura. Curiosamente, Porto Cristo, Porto Colom y Santa Ponça

son los puertos mallorquines donde se tiene noticia de que este fenómeno se produce con mayor intensidad.

El Diccionari de Mn. Alcover remite la palabra "rissaga" a "ressaca" que luego define como "moviment de retrocés de l'aigua de la mar després d'haver-se desfet una ona a la platja o d'haver topat amb les roques". Evidentemente, la acepción menorquina de la palabra abarca un concepto mucho más amplio, ya que en Menorca, concretamente en Ciutadella, define también este peligroso fenómeno casi anual de una oscilación marina de gravísimas consecuencias —la ola de este año parece alcanzó unos dos metros y medio— producida con unas circunstancias atmosféricas excepcionales.

A-R

### NOTA DE LA ADMINISTRACION

ROGAMOS A TODOS NUESTROS SUSCRIPTORES RESIDENTES EN CAPITALES DE PROVINCIA QUE NOS HAGAN LLEGAR EL NUMERO DE SU CODIGO POSTAL, OBLIGATORIO EN TODOS LOS ENVIOS POR CORREO A PARTIR DEL PRIMERO DE JULIO.

ES SUFICIENTE QUE NOS ENVIEN UNA SIMPLE TARJETA CON EL NUMERO DEL NUEVO CODIGO, QUE PERMITIRA UN TRATAMIENTO MECANIZADO DE LA CORRESPONDENCIA Y SIN CUYO REQUISITO LOS ENVIOS VAN A SUFRIR UN CONSIDERABLE RETRASO EN LLEGAR A DESTINO.

RECORDAMOS QUE LA DIRECCION DE "PERLAS Y CUEVAS" ES: SA PLAÇA, 24. MANACOR. MALLORCA. (Tels: 55-11-18 — 57-09-28.

\*\*\*\*

Al mismo tiempo rogamos a los SUSCRIPTORES que residen fuera de Manacor y todavía no han abonado la suscripción correspondiente a 1983 —algunos, muy pocos, tienen pendiente también la del 82— se sirvan remitirnos su importe por giro postal. El importe de la anualidad, para el exterior, era de 1.300 pesetas.

Muchas gracias.

### CURSILLO ESTIVAL DE MUSICA EN PORTO CRISTO

Del 15 de julio al 15 de Setiembre se celebrará probablemente en Porto Cristo un Cursillo Estival de Música organizado por la Orquesta de Cámara "Ciudad de Manacor" y por iniciativa de la Asociación de Vecinos de Porto Cristo, que posiblemente patrocine la empresa aunque se proyecta pedir una colaboración al Ayuntamiento.

El cursillo abarcará solfeo, piano, guitarra y violín, y está confirmado que Bernat Pomar será quien cuide

de esta última disciplina, que, mediante el famoso "Metodo Suzuki" permite la iniciación desde los tres años de edad. Las clases se impartirán en unas dependencias de la Casa del Mar, generosamente ofrecidas para esta iniciativa.

Y ya para el 16 de julio está prevista la actuación de unos jóvenes violinistas en el transcurso de la misa que se celebrará con motivo de la festividad de la Virgen del Carmen dentro del programa de festejos patronales de Porto Cristo.

**DISSABTE 30 JUNY A LES 22'30**

**SALA IMPERIAL**

**RECITAL**

**RAIMON**

**ORGANITZA: COMISSIO DE CULTURA • PATROCINA: AJUNTAMENT DE MANACOR**



# *Baleares* vuelve a ser el periódico de todos.

Como en sus mejores tiempos,  
*Baleares* está con  
los miles de lectores que  
durante años han sido fieles a  
la información diaria de tan  
entrañable periódico.  
Para lograrlo, día a día mejora  
su calidad e incrementa su tirada.



**Baleares** Gremio Silleros, Polígono de la Victoria .Tel. 20 11 12 (8 líneas)  
y Paseo Mallorca, 9 B. Tel. 23 11 77 - 23 59 40. Palma.

"Fiel a quienes lo fueron."

## El Registro de la Propiedad pierde Felanitx, Santanyí, Campos, Ses Salines y Porreres

EL DECRETO DE SEGREGACION APARECE EN EL BOE DEL 20 DE JUNIO.

En el Boletín Oficial del Estado de fecha 20 de junio se publica un Real Decreto fechado el 23 de mayo último por el que se crean numerosos registros de la propiedad en toda España, y entre ellos el de Felanitx, por segregación del de Manacor de los términos municipales de Porreres, Campos de Puerto, Santanyí y Ses Salines, así como, lógicamente el del mismo Felanitx.

En el citado Real Decreto —número 1141/1984— el ministerio de Justicia especifica que "se vuelve al principio de un Registro-un Registrador" (el de Manacor estaba servido por dos Registradores, con división personal), justificando las segregaciones debido a que ciertos Registros de la Propiedad, "por su volumen de trabajo, podrían dificultar el cumplimiento de las obligaciones".

Desde el 20 de junio, por lo tanto, la capitalidad registral que hasta la fecha ostentaba Manacor, se comparte por igual entre Felanitx y Manacor.

Por lo que atañe a nuestra ciudad, la demarcación de su registro comprende Manacor, Sant Llorenç del Cardassar, Son Servera, Capdepera, Artà, Petra, Ariany, Sant Joan, Montuiri y Vilafranca de Bonany, quedando Felanitx, Santanyí, Ses Salines, Campos del Puerto y Porreres adscritos al registro felanitxer de nueva creación.

### perfumeria siren

Concesionario de:

BIOTEHRM  
DR. N. G. PAYOT  
HELENA RUBINSTEIN  
LANCÔME  
MARGARET ASTOR  
REVLÓN



Cf. Bosch, 27 - Teléfono 551394

MANACOR

## AYUNTAMIENTO DE MANACOR

### NEGOCIADO DE URBANISMO — ANUNCIO —

Habida cuenta de disponer esta ciudad del sistema de alcantillado para la evacuación de las aguas negras y residuales, se pone en conocimiento de los ciudadanos en general que los pozos negros están terminantemente prohibidos y que las acometidas a las alcantarillas son obligatorias para todos los inmuebles, salvo cuando el ramal más próximo de alcantillado pase a más de 100 metros del inmueble afectado.

Por lo expuesto y para evitar los riesgos de contaminación del suelo y aguas subterráneas se solicita la colaboración de los vecinos, que así no lo haya hecho, para que procedan urgentemente a conectar a la red general de saneamiento las aguas residuales que produzcan los inmuebles que habitan, para mejorar de esta manera las condiciones higiénicas de nuestra población.

Manacor a 15 de Junio de 1984  
EL ALCALDE

Fdo. Gabriel Homar Sureda.

# TURISMO 84:

## SOLO LOS INGLESES TRAEN DINERO

EN MAYO, LA HOSTELERIA BALEAR ABSORBIO 7.950 PARADOS

El turismo, nuestra principal y casi única fuente de riqueza, ha conseguido disminuir en 7950 el número de parados en las islas Baleares, según fuentes del Instituto Nacional de Empleo referidas al pasado mes de mayo. Pero quizá sea este el único dato positivo de la actual campaña turística, ya que según ha sabido Perlas y Cuevas de fuentes directas, los turistas gastan hasta hoy mismo sólo un treinta por ciento de la media registrada en los cinco últimos años.

### LOS INGLESES, LOS UNICOS CON DINERO

Sólo los turistas de nacionalidad británica llegan a la isla con dinero para gastar. El cambio de la libra les favorece y, por consiguiente, pueden realizar estos gastos extra que complementan la industria hotelera y generaron en otro tiempo una economía boyante.

Nos referimos a las empresas de restauración, bares, salas de fiesta, excursiones y tiendas de "souvenirs" o especializadas en productos del país, como puedan ser zapaterías o prendas de piel y napa, además de la artesanía tradicional de perlas, bordados, vidrio artístico y demás.

Los británicos, por lo tanto, se han convertido en la clientela más buscada de todas cuantas llegan a la isla, al contrario de lo que sucedía años atrás. Ahora, los alemanes, franceses, suecos e incluso suizos, otro tiempo clientes de excepción, poseen un bajísimo nivel adquisitivo, y no mencionemos a los italianos (que por cierto este año son numerosísimos los que nos visitan), cuyo cambio "millonario" traducido en pesetas no les da ni para un "spaghetti" extra.

### LOS PRECIOS DE BARES Y RESTAURANTES ¿DISPARADOS?

La otra cara de la moneda está en la creencia de que los precios de bares y restaurantes se han disparado de unos meses a esta parte, y que en muchos locales de la costa, sin lujo alguno y con una carta normal, una simple cena no salga por menos de tres mil pesetas.

Olvidándose quizá de los precios que rigen en los restaurantes de sus países de origen, muchos extranjeros desisten de acudir a restaurantes suplementando con la atracción de un nombre o de un lugar con servicio el habitual "self-service" de los hoteles masificados. Posiblemente lleguen con una idea fija sobre el particular, basada en unos precios que otros años resultarían irrisorios, y que ahora no pueden mantenerse, pero lo evidente es que los extranjeros apenas acuden a los restaurantes, y con ello se cercena una economía que antes fue, por lo menos, satisfactoria. Hoy, los mejores clientes de los restaurantes vuelven a ser los mallorquines, o, en todo caso, los peninsulares.

### UNA QUEJA INFUNDADA: EL LICOR "DE BARRIL"

Aunque no todos los bares y salas de fiestas observen la normativa vigente en cuanto a la venta de bebidas alcohólicas, que deben servirse procedentes de botellas no rellenables, en muchos establecimientos se han percatado de la conveniencia de no servir licores "de barril" a sus clientes, no sólo por

el riesgo de sanciones que ello conlleva, sino por la convicción de que más vale un cliente satisfecho que media docena de clientes escamados. No obstante, cierta malafama respecto a este fraude sigue vigente y retrae a posibles consumidores extranjeros, que en eso de beber no acostumbran a ser precisamente unos expertos.

No apunto la posibilidad de que en algunos lugares no sigan sirviéndose licor "de barril", especialmente en salas de fiestas de segundo orden o en locales casi exclusivos para cierto tipo de juventud, pero de ello a afirmar que el fraude es cosa común, media una gran distancia.

### CIUDADO CON LAS PLAYAS

Cuando a finales de verano de 1978 las muchachas comenzaron a despechugarse en nuestras playas, los extranjeros se asombraron de la avidez visual del macho ibérico hasta el punto de convertir esta avidez en el símbolo de una raza que consideraban poco menos en la edad media. Hoy, superado el asombro isleño, el despechugamiento se ha normalizado hasta el punto de no importarle a nadie, y como se a que los extranjeros desconocen los puntos de contaminación, y se cuida de que los vendedores ambulantes no incordien sobre la arena de las playas, estas han vuelto ser un lugar tranquilo y feliz.

Pero... atención a las playas, porque aún al margen de posibles contaminaciones su explotación se ha sofisticado hasta rozar los límites de muchas posibilidades económicas. Nos referimos a los precios de algunos de los servicios que se ofrecen, como puedan ser los ombráculos y las tumbonas, o incluso el de los vestuarios en aquellas playas donde se dispone de ellos.

Los extranejos comienzan a quejarse, o no se quejan y prescinden de estos servicios. Las explotaciones de velomares han experimentado un bajón considerable en la demanda, y apenas si son rentables. Afortunadamente para los bañistas isleños, se ven menos tumbonas en ciertas playas, pero como sus concesiones generan unos presupuestos que en cierto modo revierten en las zonas turísticas, lo más probable es que para años sucesivos haya de actuarse a la baja y romper con un sistema económico que podría comprometer seriamente a algunos ayuntamientos.

De todos modos, no es suficiente con que las playas estén limpias; hace falta una vigilancia sobre los precios de estos servicios marginales que en ellas se ofrecen, servicios que para muchos extranjeros resultan imprescindibles. Y, por descontado, velar por la pureza de las aguas rompiendo de una vez por todas con la totalidad de elementos de contaminación.

J. GALMES



## Gabriel Sampol: ¿una Delegación de "Radio Balear" en Manacor?



Gabriel Sampol, recién estrenado como director de Radio Balear-Inca, ha llevado sus libros al despacho de la emisora. Entre ellos, auténticos libros de Manacor. Le pregunto si Manacor podría tener algún tratamiento especial en Radio Balear.

—No se ha hablado formalmente de esta posibilidad, pero podría hablarse cualquier día. Sé que Radio Balear se escucha muchísimo en toda la comarca manacorina, y como nuestra emisora quiere ser la auténtica radio de la part forana...

—¿Qué proyectos tenéis?

—De momento, seguir insistiendo en la mallorquinidad de Radio Balear. Mantener el mayor número posible de los programas anteriores y mejorarlos en cuanto esté a nuestro alcance.

—Todo es mejorable en este pícaro mundo.

—Yo me he subido en un tren en marcha y no puedo desviarlo de golpe. Ahora bien; no hay que olvidar los posibles ramales, la limpieza de los vagones, las estaciones...

—Entiendo; no llevas tú pocos años en la radio!

—Hace 25 años que entré en Radio Popular, donde trabajé quince, pero el mismo día en que me despedí vino Tano Fuster y me llevó a Radio Balear, sin un solo día de descanso.

—Tu antecesor en el cargo propuso elevar el concurso de villancos de Porto Cristo a categoría nacional y aseguró que la Cadena Rato traería a Mallorca, para la gala final del 84, a los cantantes que seleccionara las emisoras peninsulares; ¿sigue en pie el proyecto?

—Es la primera noticia que tengo, pero voy a consultarlo con nuestra Dirección General y haré todo lo posible para conseguirlo. Por mí que no quede.

R.



# TONI DIONÍS

O

## EL TENEBRISMO IMPRESIONISTA

La pintura que Toni Dionís expone estas semanas en "Ses Fragates" de Cala Bona se está apartando vertiginosamente no sólo de sus anteriores realizaciones conocidas sino de todos los presupuestos de la pintura que actualmente ofrecen los pintores mallorquines, y posiblemente sea esta evasión el principal aliciente de la muestra.

Toni Dionís, al que no le resulta fácil romper con la herencia de la escuela pollencina, ha conservado de ella cierto vigor de pincel y espátula, pero le ha infundido una austeridad cromática que le conecta con un evidente tenebrismo, de resultados del cual surge un juego pictórico inquietador, sugerente y muy personal. Las gamas azul-oscuro de sus marinas contrastan con una incuestionable devoción impresionista donde la luz se trueca en sombra y de

haí precisamente le venta esta magia que se desprende de estos paisajes, donde una extraña conjunción coloriforma entra en ebullición para mostrarnos un panorama interior lleno de fuerza, paradójicamente poético en su dureza.

La muestra se complementa con una serie de interiores de tendencia expresionista, entroncada con un ilustracionismo de reminiscencias nordeuropeas. De todos modos, los poderosos impactos lumínicos de estos interiores o "naturalezas muertas", auténticos bodegones de cachivaches domésticos, mantienen la responsabilidad de un oficio bien parecido que sirve de base a una pintura tan seria y comprometida como la de un Toni Dionís, que posiblemente se halle en su más seguro momento creacional.

PEP FIOLE

BAR EL PORRON  
Av. Junípero Serra 20  
MANACOR

BAR CAS PAGES  
Juan de Austria 11  
MANACOR

MATERIALES  
GALERIA DE ARTE

Molduras  
LLULL

LAMINAS NACIONALES  
Y EXTRANJERAS.  
GRABADOS  
PINTURAS OLEO  
BARNICES  
MARCOS  
PINCELES Y TODO PARA  
EL ARTISTA

Juan Segura, 4  
Teléfono 55 28 71  
MANACOR

## EXPOSICION HOMENAJE

A

### JOSE FRANCISCO SUREDA BLANES



Se abrió en el Círculo de Bellas Artes de Palma una exposición homenaje a J.F. Sureda Blanes, exposición en la que se tuvo ocasión de estudiar la trayectoria, —la siempre ardua trayectoria del creador— en la que se recoge desde sus primeros balbuceos pictóricos, en los que ya se adivinaba la sabia mano del futuro pintor, hasta sus últimas creaciones, llenas de vigorosidad altamente sugestiva.

Cuando uno, a fuerza de ver exposiciones, ya daba casi por imposible el enriquecimiento de una escuela tan fructífera y rica en nombres y obras como la llamada "Escuela de Pollensa", hemos de reconocer que la aportación de Sureda Blanes a esta escuela, fue realmente interesante.

Cuando asistimos periódicamente al bochornoso espectáculo de pintores cuyo único mérito consiste en copiar-degenerar los principios en los que se basaban los maestros pictóricos de esta tendencia, el planteamiento serio y pausado que de la pintura hace Sureda Blanes es algo que, aparte de engrandecer a su autor, satisface a los contempladores de su obra.

Fiel a los principios clásicos de la escuela de Pollensa, Sureda Blanes recrea en cada obra su particular tratamiento de la tela, tratamiento que viene caracterizado por un rico empaste y una luminosidad altamente sugestiva.

Su pintura plasma los temas tradicionales de la Escuela: bodegones, marinas, paisajes, floreros, dentro de esa atmósfera post-impresionista que ha dado a la "Escola" su sello característico.

Su obra recoge influencia

de los que fueron sus maestros y amigos: Anglada, Ramón Nadal e incluso Tarrasó, aunque eso sí, como ya hemos dejado bien patente, su labor no se ha restringido al mero plagio, sino que recogiendo sabiamente las enseñanzas, las ha enriquecido con su visión peculiar. Y en este mundo en el que las prisas y el ir siempre contrareloj llega a predeterminar incluso a los pintores, esa reflexión sabia en torno al hacer —buena— pintura es algo que los aficionados al arte, los verdaderos aficionados, le tendremos siempre que agradecer.

A.L.L.F.

## D'ANTONI RIERA

...Hi ha presència humana, però, just la del pintor, dins aquesta escenografia preperada per la gran representació del crit, per a l'especificació de la Veritat.

Me semble una important manifestació d'art, aquesta exposició del meu germà.

No cal dir fins a quin punt en dóna goig dir-ho, tot i sabent, com sé, el risc que comporta escriure això si no n'estàs ben segur.

MIGUEL ANGEL RIERA  
"Balears" 18 Maig 1975

La muestra de Riera Nadal es ya el fruto maduro de



FOTO: INOS. FORTEZA



SES FRAGATES  
Galeria d'art

Avd. Ingeniero ANTONJO GARAU.  
Tls: 58-52-80 y 56-78-47.  
CALA BONA — SON SERVERA.

EXPOSICIO

A. RIERA NADAL

DEL 7 AL 27 DE JULIOL

— INAUGURACIO, DISSABTE 7 —

HORARIO DE VISITA: DE 11 A 13 Y DE 18'30 A 22

MARMOLES  
ESTEVEZ

MANACOR



55 20 61

Carrer de Cana, s/n.



## NADAL HAN DIT...

muchos años de diálogo con su propia obra, de auténtica y responsable veracidad. Sus cuadros podrán ser más o menos comprendidos, pero habrán de admitirse como una obra serena y reflexiva de profunda belleza formal..

ARGON  
"Perlas y Cuevas" 7 junio 1975

I vet aquí com aquest sentiment profund de l'univers, i de la Terra en l'univers, ha congriat i creat l'estil definitiu d'Antoni Riera Nadal. ¿Com es pot convertir el sentiment de la terra de l'univers en un estil i sobretot en un personal i evident estil artístic?

Un dia, segurament escriuré un llibre sobre l'art en Antoni Riera Nadal, perquè just l'espai d'un llibre està capacitada per respondre la pregunta que ha romàs entotsolada aquí dalt...

BLAI BONET  
Abril de 1976

Para mí, la sorpresa —grata sorpresa— ha saltado en la exposición del pintor de Manacor, Antonio Riera Nadal, en el Museo de Mallorca. He aquí un artista en la más amplia y profunda acepción de la palabra, poseedor de un lenguaje, cierto, propio e intransferible; un artista que no se limita a la mera plasmación de un tema y a una aplicación técnica de la materia, sino que, además de ello. Hace que tema, materia y color se fundan en la más íntima expresión de una vivencia.

RAFAEL PERELLO  
PARADELO  
"Última Hora" 28 Abril 1977

...En conjunto, la exposición manifiesta tratarse de una obra rotunda, positiva y muy seriamente desarrollada. En definitiva una de las mejores muestras que se han montado en esta temporada.

JOSE BAUZA Y PIZA  
"Diario de Mallorca" 1 Mayo 1977

... La pintura de Riera Nadal podría caminar per una Venècia emboirada de vapors humits, de matisos tan grasos que sembla de carn, una Venècia de trágica buidor d'anima i alhora de càlida i emmetzinada passió interna. I tot després, podria esclatar davant un símbol de força, d'arrelament, de saba, de magnificència: l'eixemplada i immòbil cri-dòria-brancam d'una figura.

Una figuera mallorquina: Antoni Riera Nadal és de Manacor, i forma part de l'agosserat i reduït moviment artístic que a l'illa, després de més o menys de cinquanta anys d'inèrcia, agafa els pinzells dominat per la idea de que el món ha de començar de bell nou.

BALTASAR PORCEL  
Març del 78

...Netas transparencias cromáticas sostenidas tras oscura gama; otras ocasiones tenues grises, lilas imágenes recobran formal realce, medida plasticidad sin perder sin embargo, su preponderancia expresionista, equilibrada casi siempre por lírica emanación surrealista.

JOSEP VALLES ROVIRA  
"Tele-Express" 3 junio 1978

...I tot, també convertit amb aquesta fira d'art a una mitja claror d'entrada de nit i de la plana llum d'anima que N'Antoni Riera Nadal ens ofereix perquè duu la bellesa con qui duu l'ombra pròpia.. que es diu esser pintor.

MIGUEL PONS  
27 de Març 1980

En las composiciones de Riera Nadal todo queda envuelto en un inteligente misterio que nace y se prolonga a través de objetos, formas y colores. Un estético ciclo vital y mágico en cuyo discurrir y evolucionar el alma se hace cuerpo para sublimarse en materia.

DAMIAN RAMIS CAUBET  
"Baleares" 30 Marzo 1980

...Las pinturas de Antoni Riera Nadal tienen para mí lo que ha de tener toda obra de arte: la máxima expresividad con la mínima sensación de materia. Una pintura, la del manacorí Antoni Riera Nadal, sumamente elaborada, perfectamente elaborada ya desde su gestación....

RAFAEL JAUME  
"Última Hora" 6 Abril 1980

Amb les mans plenes del fruits collits, a bon punt de maduració i de tast, Antoni Riera Nadal ve sojornar a Pollença. Obriu-li les portes no vos penedireu.

MIGUEL PONS  
Febrer 1981

...Ara ja, un rostre sugereix tota una història, un objecte quelsevol es un cap de fil inesgotable que insinua l'ordre plàstic, rigoros i estricte d'un dels homes que seran fita dins la història de la nostra pintura: Antoni Riera Nadal. No cal que li doneu temps, és una vigorosa realitat.

BERNAT NADAL  
12 Febrer 1983

## FIESTA DE FIN DE CURSO EN EL COLEGIO DE SAN FRANCISCO DE ASIS



El miércoles 20 de junio se celebró en el patio del colegio de San Francisco de Asis una animadísima y amena fiesta de fin de curso, en la que participaron un considerable número de alumnas de todas las edades. Se ofrecieron números musicales y rítmicos de auténtica validez y vistosidad, al tiempo que familiares de las escolares e invitados confraternizaban con la Comunidad de Hermanas Franciscanas en un ambiente gratísimo.

En las fotografías de Margarita Sureda, tres instantáneas de la función, que de veras resultó muy interesante.

Foto: MARGARITA SUREDA

### MODA CENTRO 2000

LANZA EL  
**ESPECIAL VERANO**

Mechasó pax más  
secar y cortar: **1.500 PTAS.**  
Cortar sin secar: **1.000 PTAS.**

## TOMEU

### PELUQUERO

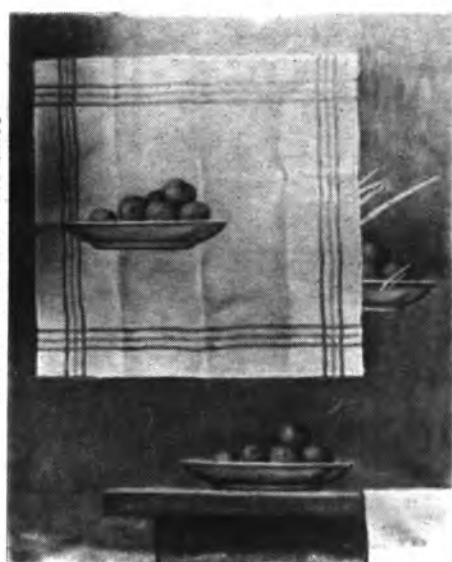
Cala Millor - Tel: 58 89 66

¡RESERVE HORA!

Feliz veraneo



FOTO: HNOS. FORTEZA



## PINTURAS PIDECONS

Martin Vila, 7 - 1.º

Tel. 554479  
MANACOR



Plaza  
Progreso, 9

ARTA Vilanova, 11 - Tel. 562615

# DIAS NEGROS

## SUCESOS

Con la muerte de un muchacho de 16 años que falleció electrocutado cerca de Porto Cristo el 9 de junio, y de la que dábamos información en nuestro último número, se iniciaron una serie de sucesos luctuosos que han teñido de negro muchas jornadas de estas pasadas semanas.

### INCENDIO EN UN ALMACEN DE PERLAS MAJORICA

El 15 de junio, sobre las once de la mañana, se declaraba un incendio fortuito en un almacén de la factoría de Perlas Majorica. A causa de un rápido incremento de la temperatura ambiente, explotó un recipiente que contenía uno de los líquidos colorantes utilizados en la elaboración de las perlas.

Pese a la aparatosisidad del siniestro, este pudo ser sofocado en menos de una hora, no se registraron daños personales más que unas magulladuras a causa de la caída de uno de los técnicos de la empresa, y las pérdidas materiales no resultaron excesivas.

### OTRO ACCIDENTE DE CIRCULACION CERCA DE "NA LLEBRONA"

En la misma mañana del viernes 15 colisionaban violentamente una furgoneta y un turismo -este, al parecer, robado la noche anterior en la capital- a consecuencia del cual se registraron dos heridos de gravedad. El siniestro se produjo en la curva de la carretera Manacor-Porto Cristo inmediata al "Torrent de Na Llebrona".

Trasladados los heridos a Palma, el coche siniestrado permaneció tres días al borde de la carretera. Y se dice -aunque no nos ha sido posible confirmarlo- que bajo el asiento del conductor fue encontrado un paquete que contenía nada menos que

seis millones de pesetas, que nadie vió hasta que el vehículo fue retirado del lugar de los hechos.

### ACCIDENTE MORTAL EN LA CARRETERA DE PORTO CRISTO

El 19 de junio ocurría otro accidente de fatales consecuencias en la carretera de Porto Cristo, a la altura de Santa Cirga, al colisionar dos vehículos, uno de los cuales acababa de adelantarse a un autocar. A consecuencia del choque falleció a los 25 años Pedro Bassa Miquel, que deja esposa y una hija de tres años de edad, al tiempo que resultaba herido Sebastián Gelabert, "Curt", ahora ya en franca convalecencia de sus lesiones.

### ENCONTRADA MUERTA EN SU DOMICILIO

El martes 19 unos vecinos de la calle Salas, extrañados de que el domicilio de una mujer llamada María Miquel Rosselló, que vivía sola, permanecía cerrado desde varios días atrás, dieron aviso a la Policía Municipal, y esta, después de recabar autorización, penetró en dicho domicilio encontrando a la propietaria muerta en su dormitorio, al parecer por causas naturales.

Avisados los familiares de María Miquel, una de sus hermanas políticas se personó en el citado domicilio y falleció repentinamente a causa de la impresión recibida.

### OTRAS MUERTES

Otras dos muertes repentinas y un aparente suicidio se han producido en Manacor durante estos últimos días. Al parecer, dicen los estudiosos del tema, los bruscos cambios atmosféricos, el siroco y las bajas presiones propician estas muertes, siempre lamentables.

### I TROBADA DE GLOSADORS DE MALLORCA

Para el 13 de julio se anuncia en Pórtol la I TROBADA DE GLOSADORS DE MALLORCA, con la participación ya asegurada de más de una veintena de glosadors, entre los cuales están Joan Mas, de Maria de la Salut y Planissi, de Can Picafort.

Quien quiera participar en esta Trobada, que de seguro alcanzará todo el éxito que merece una iniciativa de tanto sabor y riqueza popular, puede llamar al teléfono 60.21.49.

# GANADERO

## CONTESTA LA ENCUESTA

NECESITAMOS TU INFORMACION GRACIAS

GANADO SANO, GANADO PRODUCTIVO

Conselleria d'Agricultura i Pesca



GOVERN BALEAR

## Empréstito de 20.000.000 para acabar el Teatro Municipal

Reproducimos del acta del pleno extraordinario celebrado en el Ayuntamiento el 14 de junio, el siguiente acuerdo:

3.- TEATRO MUNICIPAL.

"El Ilmo. Ayuntamiento Pleno acuerda por unanimidad aprobar el proyecto de finalización del Teatro Municipal, y solicitar a tal fin al Banco de Crédito Local el otorgamiento de un préstamo de veinte millones de pesetas para dicha obra.

El PSM, a través del Sr. Sureda Parera, manifiesta que está de acuerdo con la propuesta, si bien antes de empezar la obra deberá consultarse a un técnico en sonido para que practique las rectificaciones que procedan. Comparte también su aspecto económico, si bien se estudiará más a fondo cuando se reciba respuesta del Banco de Crédito Local.

El CDI, a través del Sr. Riera Fullana, dice que la propuesta está suficientemente razonada, que el arquitecto autor del proyecto D. Juan Oliver ha hecho un estudio de resonancia y sonido, y que la opinión de los técnicos consultados es que la sonoridad del teatro es perfecta. La propuesta de endeudamiento está acompañada de la documentación del Banco de Crédito Local y de un estudio económico, que demuestra que los intereses se compensan prácticamente con el índice de inflación existente.

El PSM, a través del Sr. Román Quetglas, afirma que acoge con ilusión esta propuesta, que debe ejecutarse rápidamente, y que ya dió su apoyo a la misma y al préstamo en la Comisión de Cultura.

UM, a través del Sr. Muntaner Morey, dice apoyar la propuesta, si bien discrepa del hecho consumado de presentar un proyecto con un arquitecto elegido por la Comisión Informativa sin concurso previo de ningún tipo. Entiende que el endeudamiento propuesto es positivo, si bien deben solicitarse ayudas a otros organismos, como la Comunidad Autónoma o el Consell Insular.

AP, a través del Sr. alcalde, también discrepa del sistema seguido para la elección del arquitecto autor del proyecto, si bien apoya la propuesta de aprobación del mismo y de solicitud de préstamo, pues se trata de un endeudamiento razonable".

## Nota de gratitud de PERLAS MAJORICA

LA EMPRESA DE "PERLAS MAJORICA" SE COMPLACE EN HACER PUBLICO SU AGRADECIMIENTO A TODOS CUANTOS COLABORARON A LA EXTINCION DEL INCENDIO PRODUCIDO EN ESTA FACTORIA EL PASADO 15 DE JUNIO, Y EN HACER PUBLICO SU RECONOCIMIENTO A LA LABOR DEL RETEN DE BOMBEROS, POLICIA MUNICIPAL, GUARDIA CIVIL Y POLICIA NACIONAL, ASI COMO A LAS AUTORIDADES QUE CON SU PRESENCIA Y DIRECCION DE LOS TRABAJOS DIERON UNA EVIDENTE PRUEBA DE CIVISMO.

CON NUESTRA SINCERA GRATITUD.

## VENDO COCHE

SEAT 127 PM - 9755 K.

Informes, tel: 55 17 59

MARNOLES ESTEVEZ

MANACOR



55 20 61

Carrereta Conda, s/n

## perfumería sirer

Concesionario de:

BIOTE-IRM  
DR. N. G. PAYOT  
HELENA RUBINSTEIN  
LANCÔME  
MARGARET ASTOR  
REVLÓN



C/. Bosch, 27 - Teléfono 551394

MANACOR

# FINISTERRE, S.A.

COMPANIA GENERAL DE SEGUROS

Edificio Banca March  
P. Andrés Fernández, 2-10-A.

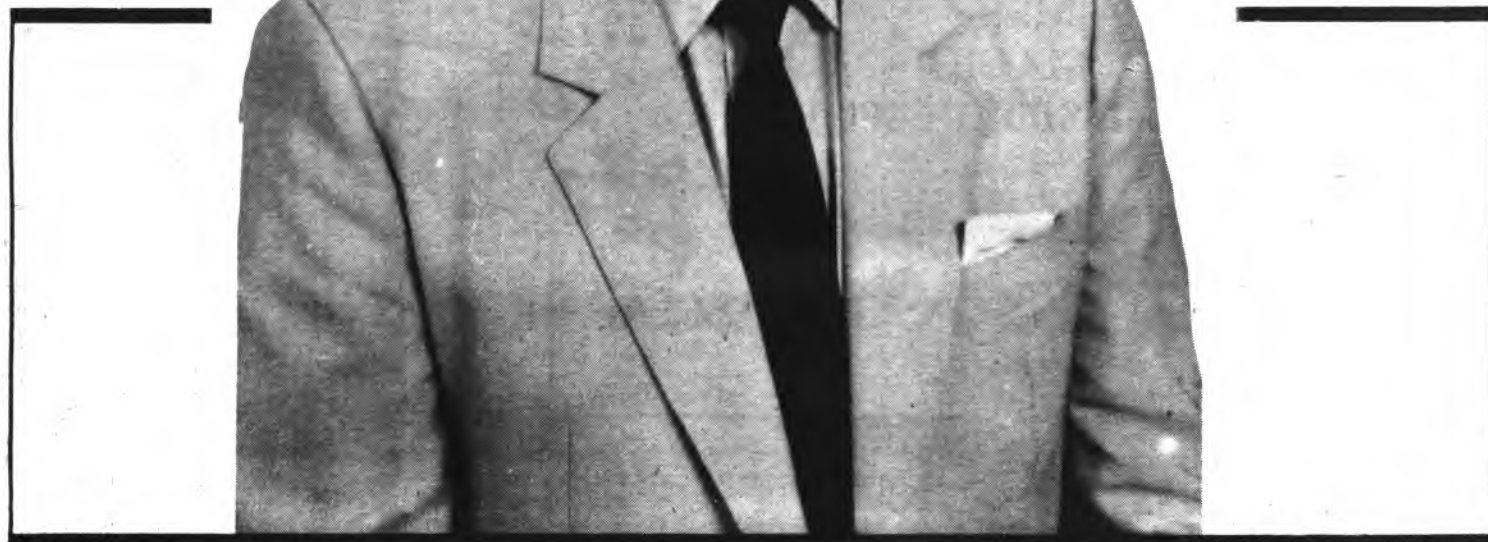
Tel. 55 09 68  
MANACOR

A TODOS LOS QUE NOS HONRAN CON SU CONFIANZA.  
GRACIAS.

# Miguel

# Llull Vallespir

**DIRECTOR GENERAL DE TRABAJO Y TRANSPORTES DE LA COMUNIDAD AUTONOMA**



**«Si no hay imprevistos, a finales de año podría quedar solucionado el problema del Pont de Na Llebrona»**

**MIGUEL LLULL VALLESPÍR, DIRECTOR GENERAL DE TRABAJO Y TRANSPORTES DE LA COMUNIDAD AUTONOMA. TAMBIEN PRESIDENTE COMARCAL DE AP Y VICEPRESIDENTE LOCAL DEL PARTIDO.**

— ¿En que estado de transferencias sobre el transporte se encuentra nuestra comunidad?

— En estos momentos tenemos muy escasas transferencias por parte de la Administración Central, que se concretan en su totalidad sobre los transportes terrestres, pues en lo referente a los marítimos y aéreos aún no tenemos ninguna. Ahora bien, esto no quiere decir que la Consellería no haga lo posible para tratar de solventar los problemas que se puedan presentar en estas materias, como en el caso de la supresión de la línea Alcudia-Ciutadella, que hemos conseguido que una empresa se haga cargo de ella, aunque provisionalmente.

— ¿Cuales son las funciones que tiene encomendadas su Dirección General?

— Básicamente se pueden cifrar en la concesión de nuevas líneas de transportes regulares; control de básculas de pesaje de camiones; concesión de permisos provisionales de circulación de cargas especiales o de maquinaria especial; y servicios de tarjetas de transporte provisionales y definitivas, inspecciones sobre irregularidades, etc.

— No hace mucho leí las declaraciones de un transportista en las que se sorprendía de la rapidez y eficacia con que fue atendido ¿a que se debe este cambio?

— Pues a que una de nuestras principales preocupaciones es lograr cada vez una mayor eficacia en el trabajo.

— ¿Cuales han sido, hasta el momento, los máximos problemas con que se ha encontrado su Dirección General?

— Principalmente dos: el estado de las carreteras y el conflicto de los taxis en el aeropuerto.

— ¿En que estado se encuentran las carreteras mallorquinas?

— Por lo que hace referencia a las carreteras nos encontramos que desde el 77 no se había renovado prácticamente la red viaria y a raíz del pesaje de los camiones se ha visto que su carga era superior a la que se podía permitirse legalmente para un buen número de carreteras que comu-

nicaban los pueblos del centro de la isla.

— ¿Y la solución?

— Se ha gestionado una ampliación provisional de estas carreteras, pues, sino, los camiones, legalmente, no podían circular por ellas.

— Parece que la llamada "guerra del taxi" se ha calmado ¿Es así?

— Si; a raíz de la visita a Mallorca del Director General de Transportes del Gobierno Central, señor Panadero, se logró llegar a un acuerdo entre el Ayuntamiento de Palma, Gobierno Civil, Dirección General de Transportes del Gobierno Autónomo y una representación de los taxistas de la "part forana" y otra de los de Palma, por el cual pueden cargar pasajeros en el aeropuerto todos los taxis con tarjeta VT que tengan viaje contratado. Se ha instituido también una comisión de control que vigila las faltas de los "piratas" y los sanciona fuertemente. Aunque el conflicto no terminará hasta que se establezca de forma oficial quien puede o no puede ir a cargar al aeropuerto.

— Hablemos del ferrocarril ¿qué posibilidades hay de que el tren llegue a Manacor?

— Hoy por hoy hay que decir que ninguna. Esto es debido al gran coste que supondría la renovación de la red Inca-Manacor. Aunque tampoco nunca se ha de descartar que en el futuro, si se dan las condiciones adecuadas, sea posible. Pero repito que hoy no le veo ninguna posibilidad.

— Pero sin embargo, parece ser que la línea Palma-Inca se tiene intención de prolongarla hasta Alcudia ¿es así?

— Efectivamente existe un proyecto para alargar la línea hasta Alcudia si se llega a un acuerdo con GESA para llevar el carbón de Alaró, Lloseta, y Sineu a la central térmica de Es Murterar. Así, con esta base, el ferrocarril tal vez se defienda porque, hasta el momento, ha tenido muchas pérdidas.

— En todas las carreteras existen los llamados "puntos negros" y quizás uno de los que en los últimos meses ha tenido una trágica popularidad ha sido el del torrente de Na Llebrona ¿que planes hay al respecto?

— Puedo decir que, si no hay imprevistos, esperamos que a finales del presente año o principios del siguiente quede solucionado el problema del ensanche del

punte de Na Llebrona y que también desaparezca la trágica curva cercana al torrente. Todo ello una vez haya sido transferido la oportuna delegación a la Comunidad Autónoma.

— ¿Qué planes tiene para el futuro su Dirección General?

— Es difícil hacer planes hasta que no estén completadas las transferencias. Ade-

más, también estamos a la espera del nuevo proyecto de ley sobre transportes por carretera pues el actual está desfasado; a estos efectos en la actualidad cada mes nos reunimos a nivel nacional todos los directores generales de transportes para el estudio de dicho anteproyecto de ley.

— Usted es también Presidente Comarcial de AP y vicepresidente de la Junta local ¿como vé la labor del partido en Manacor?

— La veo muy positiva. El alcalde, Gabriel Homar, está haciendo una gran labor, a pesar de que se ha tenido que poner al frente de un equipo que carecía de experiencia en las labores de administración pública, pero que, a pesar de ello, de finalizar esta legislatura, nuestra ciudad habrá conseguido superar ya el 60 o/o de sus necesidades, esto es el Matadero, el asfaltado de calles, que ya se está llevando a cabo estos días, la clínica, el Polideportivo, la Terminal de Autobuses de la comarca, etc...

— ¿Y por lo que se refiere a la comarca?

— Cada día vamos consiguiendo más afiliados y tratamos de conseguir una máxima colaboración con la Junta Regional presidida por Gabriel Cañellas, para poder realizar un buen trabajo de equipo.

LLORENC FEMENIES BINIMELIS

## CARRETERA DE PALMA - CONTROL DEL MOPU

**Un promedio de 6.584 coches y camiones cruzaron diariamente por "Na Xicamunda" durante los ocho últimos años**

A la entrada de Manacor por la carretera de Palma —la 715 en el código oficial— existe un control de paso de vehículos, que Obras Públicas instaló en el paraje conocido por "Na Xicamunda". Se trata de una varilla de hierro que atraviesa la carretera, y conecta con un contador situado en un almacenillo del borde de la misma carretera.

A través de esta varilla metálica se dispara un resorte que permite contabilizar el paso de coches y camiones, así como otros vehículos de características similares —motos, motocicletas, no— como puedan ser furgonetas, autocares, tractores, etc. Cada paso queda anotado, y su lectura permite conocer con certeza el número de vehículos que diariamente atraviesan dicho control.

Para dar una idea de la importancia de tráfico rodado que entra y sale de Manacor con dirección a Palma, ofrecemos, resumidos, los datos oficiales correspondientes a los últimos ocho años.

AÑO	VEHICULOS DIARIOS	VEHICULOS AL AÑO
1976	5.510	2.011.150
1977	5.668	2.068.820
1978	6.173	2.253.145
1979	6.695	2.443.675
1980	6.419	2.342.935
1981	6.739	2.459.735
1982	7.509	2.740.785
1983	7.963	2.906.495

Un sencillo cálculo arroja un promedio de paso de 6.584 vehículos al día a lo largo de estos últimos ocho años, lo que equivale a nueve vehículos cada dos minutos.

Aunque los últimos datos conocidos correspondan a 1983, cabe suponer, teniendo en cuenta la coordenada de ascenso del tráfico, que en la actualidad el tránsito rodado a la entrada de Manacor supera con creces los ocho mil vehículos diarios.

# S'ILLOT

EN BOI DE  
SA GRUTA

**LUTO - AGUAS - DEPURADORA -  
ALCANTARILLADO -  
MEDIO KILO - CONGELADO**

Por simpatía, por amistad y por respeto desearía poder llevar desde esta crónica un consuelo a nuestro presidente de la Asociación de Vecinos, Juan Miquel Sansó, por la repentina muerte de su madre. Pero aunque el consuelo sea difícil de conseguir, estoy convencido de poder ser en estos momentos portavoz del pésame del todo S'illot. Y se le hago llegar.

Me estuve informando estos días del asunto de las aguas fecales y de otras aguas. Y son aguas mayores. Incluso el mar, implicado.

Por lo visto, tras negociaciones de las que dimos cumplida información en su día, se llegó a un acuerdo verbal entre "Aguas Son Tovell" y la Asociación, de modo que "A.S.T." cobraría un canon de tres pesetas por metro cúbico de agua potable gastada por usuario con desague en la red de fecales. A cambio, esta empresa se haría cargo del mantenimiento de la red, exceptuando bombas impulsoras y emisario. No

obstante, no hay una obligación firmada, ni de pago, ni de mantenimiento.

Y retrocediendo un poco en la historia de S'illot, este canon ya estaba establecido con la intención de que cada final del año, se hiciera un pase de cuentas entre Asociación y Empresa.

Interesado en la historia, la noticia esta en que en el pleno pasado se aprobó la Estación Depuradora, con lo que se evitará el vertido al mar. Un punto importante en la historia... si se lleva a cabo, claro!

Y sigamos con la historia, porque la historia tiene lo bueno y lo malo. No así la empresa ya que el cuidar y mantener, es lo malo y vender lo bueno. Y, claro, al no ser un concesionario sino una empresa privada con su red idem, de agua potable, sin red de fecales, en consecuencia, no se le puede exigir. Igualico que en Porto Cristo.

Todo ello conduce a pensar si el Ayuntamiento tendrá que coger el toro por

Convocatòria per a ajudes a les escoles públiques i privades i/o Associacions de Pares corresponents, perquè en el termini d'un mes a partir de dia primer de juny, presentin al CIM les peticions d'ajudes per a material esportiu de tot ordre.  
**PER A MÉS INFORMACIÓ COMISSIÓ D'ESPORTS.**



**CONSELL INSULAR DE MALLORCA**

los cuernos, y afrontar el problema. Si se monta la Depuradora, habrá que hacerse una red de alcantarillado y aguas y ver de municipalizar o "concesionar". Si lo prefieren: regularizar.

Y en el caso de alcantarillar... Dios nos libre de

Dragados! Hacemos millones... de votos para que así sea, amen.

Y de millones... millones... no exactamente, pero medio millón si que se lo ha concedido el Ayuntamiento a la Asociación, en la última permanente, y al parecer no bastará para un peinado, ya

que según me informan solo cubren gastos ya realizados, y como no estamos informados del estado económico de la asociación, nos quedamos a dos aguas. Medio killito ha caído: bienvenido sea.

Hay una noticia que casi

no lo es por antigua: Resulta que ya que quedamos a dos aguas, hay una revisión de precios desde hace tiempo solicitado y congelada. Congelar precios es un deporte puramente indígena.

Seguiremos deportivamente informando.

BOI DE SA GRUTA



**VINOS  
TREVIN, s.a.**

GREMIO CARPINTEROS, 23  
POLIGONO INDUSTRIAL "SON CASTELLO"  
TELEFONOS 25 58 43 / 44 / 45

SUCURSAL EN MANACOR,  
CID CAMPEADOR, S/N. - TEL. 55 02 19

**COPINA  
BLANCO**

DE LA SERIE "COPINA" LE OFRECEMOS HOY ESTE COPINA BLANCO, ELABORADO EN 1983. ES DE EXQUISITO SABOR AFRUTADO, DE AROMA DELICADO Y MUY SUAVE AL PALADAR.

SI TODAVIA NO LO HA PROBADO, SE LO RECOMENDAMOS SIN RESERVAS: SE TRATA DE UN CALDO LIGERO, SUAVE Y EQUILIBRADO, ELABORADO CON LAS MAS MODERNAS TECNICAS ENOLOGICAS QUE GARANTIZAN SU CALIDAD.



**CA'S PATRÓ  
RESTAURANT**

CALA BONA SON SERVERA MALLORCA

ESPECIALIDADES  
SPECIALITIES  
SPEZIALITÄTEN



*Recuerde  
los pescados  
frescos  
de la zona  
y los selectos  
vinos de  
CA'S PATRO*

CIENTRUENIGO

En materia de vinos este país nuestro es extraordinariamente fecundo y variado. Y a pesar de que muchas veces uno asocia de forma automática TINTO - RIOJA y BLANCO - CATALUÑA, existen otros muy buenos que no sería honesto dejar de consignar.

Este es el caso de Navarra. Esta región produce vinos extremadamente buenos, algunos de ellos, además, a precios muy razonables. Por ejemplo, las BODEGAS DE JULIAN CHIVITE producen un blanco y rosado llamado CIENTRUENIGO que está al alcance de cualquier bolsillo y que le sugerimos para las calurosas noches de verano para acompañar, pongamos por caso, una caldereta mixta de pescado y marisco.

Le garantizamos que por no mucho dinero cenará usted maravillosamente bien.

**Sión Despi  
y Luis Díaz  
Puerto de  
Cala Bona  
Tel: 58 57 15**

## CDS/Manacor: otra vez en marcha



Después de casi un año de silencio, CDS/Manacor empieza nuevamente su actividad política para relanzar su oferta electoral.

Efectivamente, tras su poco satisfactorio resultado en las últimas elecciones municipales, el partido que lidera Adolfo Suárez y que tiene en Manacor a Marcos Caldentey como cabeza visible, ha reemprendido su actividad política con reuniones periódicas de su junta gestora, encaminadas a intentar convertir al CDS en una amplia fuerza centro-progresista.

— "Otro de los objetivos a corto y medio plazo, —nos dice Marcos Caldentey—, es incorporar a nuestras filas a antiguos militantes de UCD que en la actualidad no estén comprometidos ni con la Coalición Popular ni con el Partido Reformista de Miguel Roca".

## Hoy, sábado, Raimon cantará en la Sala Imperial

Bajo patrocinio del Ayuntamiento y organizado por su Comisión de Cultura, hoy, sábado, a las 10'30 de la noche, el cantautor valenciano Raimón actuará en la Sala Imperial.

De Raimon muy pocas cosas podemos decir que no se hayan dicho ya; simplemente repetir su condición de mito y clave de la canción protesta de la década de los sesenta y los setenta. Sus canciones "Al vent" y "Diguem no" fueron empleadas como estandartes contra el régimen franquista que supo torear valientemente. Esto le valió un sólido prestigio, no tan solo en su región sino incluso a nivel mundial.

En 1981 editó nuevamente todas sus canciones, con arreglos y nueva orquesta, en un album de 10 discos. En 1983 publicó su primer libro, "Les hores guanyades" y en febrero de este año grabó para la TVE un programa de una hora de duración con guión de Manuel Vázquez Montalbán y dirección de Alfonso Ungria.

Raimon tiene 44 años, lleva una vida tranquila, vive mayoritariamente de los recitales y no tiene casa discográfica fija.



## JORGE VERSTRYNGE VISITARA MANACOR Y PORTO CRISTO



Posiblemente, el sábado 28 de julio, Alianza Popular/Manacor celebre una cena de compañerismo en el restaurante "Los Dragones" de Porto Cristo en la que se espera asista el actual Secretario de A.P. Jorge Verstryngge, así como el presidente de la Comunidad Autónoma Gabriel Cañellas y otros cargos del Gobierno y partido a nivel de Baleares.

En el transcurso de la velada se procederá al sorteo de un coche.

## Andrés Mesquida en Galicia

El diputado y Director General de Consumo de la Comunidad Autónoma, Andrés Mesquida, acaba de regresar de Galicia donde ha asistido, los días 26 y 27, a las Jornadas de Consumo que habitualmente acostumbran celebrar las 17 Direc-

ciones Generales de las Comunidades Autónomas.

En esta ocasión, uno de los temas primordiales que se trataron fue el futuro registro sanitario que tanta polémica ha suscitado en estos últimos meses.

## REPRESENTANTES DE TODOS LOS GRUPOS POLITICOS SE REUNEN CON LOS DE LA SOCIEDAD DE CARRERAS PARA ESTUDIAR EL PROBLEMA DE LA SUBASTA DEL HIPODROMO

A mediodía del lunes último se reunieron en el salón de sesiones de la Casa Consistorial una comisión municipal integrada por el alcalde Gabriel Homar y los concejales Antoni Sureda, Guillem Román, Bartomeu Ferrer, Rafael Muntaner y Martín Alcover —en representación, cada uno de ellos, de sus respectivos grupos políticos— y

una delegación de la Sociedad de Carreras al Trote, integrada por su presidente Francisco Pascual y los vocales Bernat Parera y Pere Sansó, con objeto de estudiar el grave problema que amenaza al Hipódromo de Manacor ante el anuncio de subasta prevista para el próximo 18 de julio.

Según informa a esta

redacción uno de los que asistieron al acto, que se prolongó durante hora y media, hubo unanimidad en el intento de buscar una solución al caso, que bien pudiera ser la de que el Ayuntamiento acudiera a la subasta si esta se declarara desierta en la primera convocatoria. Las arcas municipales, por supuesto, no pueden afrontar un gasto de 22

millones, cantidad que, aproximadamente, solicita Hacienda, pero tal vez fuera posible disponer de una cantidad menor en caso que la cuantía quedase reducida.

Por otra parte, estos 22 millones de la próxima subasta no totalizan los débitos del Hipódromo a la Hacienda Pública, sino que a estos hay

que añadir otra cantidad de unos 10 millones más correspondientes a los impagados de los dos últimos años.

De todos modos, la situación es delicada, ya que algún concejal pidió información sobre el futuro del recinto en caso que el ayuntamiento acudiera a solucionar el problema: como se resolvería la situación legal de

los participacionistas, que derechos tendría el municipio sobre el recinto, quien controlaría la explotación, etc.

Todos los que asistieron a la reunión convinieron en reunirse nuevamente a muy corto plazo, una vez estudiada en profundidad toda la problemática que genera el caso.

## ACABA DE PUBLICARSE POR PRIMERA VEZ

# LA HISTORIA DE LAS CUEVAS DEL DRACH

DE RAFAEL FERRER MASSANET

Traducida al italiano, inglés, francés y alemán

LAS CUATRO EDICIONES, DE VENTA EXCLUSIVA EN LAS CUEVAS DEL DRACH



# ALLÈ MIRA

## “La fe d'un poble, no pot prescindir dels símbols que l'enrevolten”

Alexandre Mircea prefereix anomenar-lo així, perquè en la nostra llengua ens hem entès perfectament, de manera sorpresiva quasi; quan des d'els protocolaris intercanvis de salutació, observo que no té cap problema fonètic en els sons vocàlics diferenciadors de la parla castellana i inclús dels modismes més catalanistes que rebutjen els mallorquins, per a mantenir una autonomia idiomàtica que certs lletraferits ens volen esborrar.

Alexandre aclareix prest el misteri, les analogies del romanès, la seva llengua materna, que a pesar de totes les teories prou conegudes mitjançant els llibres, agafa de fons vertadera germanor com a llengua, en el moment en que és parlada; i què posats a semblar-nos, perquè així ho plantejaren els romans en el moment brillant del seu Imperi, fins tot les paraules malsonants tenen un notable parell.

La conversada agafa tot d'un un caire afable, desenvolupat, com si ens haguessim conegut de tota la vida, i manca temps quan hi ha voluntat de diàleg i un caramull de temes que es poden tractar.

Professor d'Ètica a l'Escola d'Arts i Oficis; ha impartit Llengües romàniques

a la Facultat de Filosofia i Lletres; encarregat per l'Obispat de les relacions amb les esglésies no-catòliques... exiliat de la Romania del Ceasescu... qui amb tota seguretat no li regalaria un “rolls royce” com diuen que ho va fer Jaume “Perruques”, perquè Mircea és un sacerdot i allà li tenen vertadera fòbia a tot fet religiós; és en conjunt un home madur, que escolta amb atenció el que vol dir apte per al diàleg i que respon en dues dimensions, si l'observació és lleugera, inclús humorística, s'adapta ràpidament i rivalitza amb humor desenfadat de cop i resposta; si la pregunta és un xic transcendent, s'atura, tanca els ulls no per esforçar-se sinó en una clara intencionalitat d'esser el més precís possible, concret i expressiu a la vegada, cosa que remarca amb el gest. Admet la broma, com la d'un amic que el volia definir dient-li “eres un espia del Vaticano pagado por Moscú”, forma paradoxal que ens recorda aquell títol de Mihura “ni pobre, ni rico, sino todo lo contrario”, paraules que no ens aclareixen res, mentre que al llarg de la vetllada me duria a intentar definir-lo d'una altra manera: “un home capaç d'entendre's en tota persona que tenguí sen-

timents i poesia, sia de qualsevol credo religiós.”

—Intent aclarir-me un poc a mi mateix, cara al lector, dins quina branca de l'església ortodoxa hi ha que situar-lo, després que es va produir l'excomunió del Patriarca de Constantinoble per part de Lleó IX l'any 1054, segons es deia aleshores per diferències teològiques que es xifraven amb el “filioque” incorporat al Credo en el Concili de Toledo contra l'opinió dels patriarques orientals.

—El fet històric que cordes es correcte, però en el fons hi ha que interpretar-lo no només com una disquisició teològica, sinó en el punt culminant d'un enfrontament entre dues cultures, helènica i llatina, que els primers consideraven gairebé un poc o un molt bàrbara i que se trobaven totalment distanciades perquè en realitat no xerraven el mateix llenguatge. El mateix fet de la Coronació pontifícia de Carlomagne per Silvestre I era impossible d'entendre pels Patriarques de Constantinoble, Antioquia, Alexandria o Jerusalem.

—Pegant un salt sobre la història, quines són les diferències avui entre l'església oriental i el Vaticà?

—Que el trobam dins la mateixa església catòlica...

—Evident; perquè la fe d'un poble, no pot prescindir dels símbols que l'enrevolten.

—Com definiria el Cristianisme?

—No és un conjunt de conceptes, sinó una forma de vida.

—L'Ecumenisme és doncs una tasca most difícil?

—Segons com se miri. Quan a dins diferents esglésies i Creds se mira cap a Crist i se camina cap a ell ens trobam prest enrevoltats de germans amb els que és possible entendre's perfectament, posant humilitat i sinceritat, sense pertèncer mai que el camí nostre és l'únic bò i tots els demés els dolents, sinó respectant l'originalitat i les diferències de cada forma sincera d'acostarse a Jesucrist.

—Però l'Història no ha donat aquest camí. Gràficament diria que exposes el camí del Ecumenisme en sentit radial de la perifèria cap al centre, mentre que hem vist moltes vegades una propició d'una basa uniforme per pujar uniformats cap a l'angle únic del triangle isosceles...

—Mira (taxafortunadament tenim Concili Vaticà II i a part d'ell se treballa amb entusiasme nou a tot món. L'històrica que ha rmentat hi ha que coneix la precisament per arribar-la tot, tirar-la al posar fems quan qualcú la v imitar.

—He entès “tenim” concili Vaticà II; vol dir accepta l'autoritat del de Roma?

—La meua església, dir a la que pertenesc d'infant, a la Transilvània és precisament una branca de l'església Oriental accepta gustosament aqua autoritat i per altra part acceptada per Roma amb res les característiques orientals que tenim, ritualíturgic, no obligatori del celibat sacerdotal, etc.

—Parlem de Roma. Quina és la situació religiosa dins el modo de viure actual?

—El d'una opressió total absoluta. Podria documentar-te durant hores de tallers que te pareixeran creïbles. Tot practicant qualsevol religió ho d'esser secretament o és seguit. No es pot publi-



# ALEXANDRU CEEA



sopar  
a  
iberotel

Calà Millor

**ENTREVISTEN: Josep M. Salom  
Gaspar Fuster Veny - Rafel Ferrer  
FOTOGRAFIEN: Hnos. Forteza**

res que porti una informació religiosa, una Bíblia no es pot comprar enlloc, un exemplar de contraban es paga en l'equivalent d'un o dos mesos de sou i si ti troben és un delict de pressó. Els pares no poden ni inclús en família ensenyar a resar als seus infants; si això -es conegut per les autoritats li retiraran els infants i el pare no podrà ocupar un lloc de treball dependent de l'Estat. Hi ha set clíniques siquiàtriques on hi internen gent que haja manifestat públicament creences religioses: ortodoxes, sacerdots llatins, jueus, musulmans...

-No obstant es parla de que la religiositat no tant sols no es morta, sinó que ha augmentat aquets darrers anys...

-D'una manera molt semblant al cristianisme de les catacumbes en els primers segles de la nostra Èra. REcord la carta d'un poeta rumà que havia passat quinze anys de la seva vida emprisonat pro motius ideològics, que sense deixar de lamentar les dificultats físiques de tota presó, escrivia que havia tingut l'oportunitat de viure una nova dimensió humana desconeguda en llibertat, vora gnet emprisonada de diferents religions, on s'havien donat una importància extraordinària a les paraules i formes espirituals i al que entenem per Vida Sobrenatural.

-Per un creient oriental ha d'esser molt difícil contrastar aquestes vivències religioses amb la tebiesa que per aquí deim: som catòlics...

-Sí. Es produeix un cert sentiment d'amargura profunda i desànim, front al mínim de gestes autèntiques de solidaritat del món occidental cap als qui estan sufrint una persecució sistemàtica per qüestions religioses. Allà hi ha una fe més viscuda i ferme en els qui la tenen i saben que se juguen el pa i la llibertat per conservar-la i defensar-la. Per altre indret te diré que aquella gent està totalment disposa



al ecumenisme i a considerar els valors fonamentals per damunt els formals cap a un enteniment amb els demés.

-La situació és tan difícil a tots els païssos del Est?

-Amb l'excepció de Polònia, que és un cas apart, la situació és semblant per tot arreu i perventura encara més difícil als païssos bàltics (Letonia, Estonia, etc.) on més d'un 30 per cent de la població ha estat deportada fora dels sus llocs d'origen

per motius idològics i religiosos. A Romania puc afegir, que el punt fonamental de la constitució es lluitar "contra els residus místics" eufemism emprat per esborrar la menció a qualsevol fet religiós, objectiu al que es dedica un bon pressupost de l'Estat.

-I el buit amb el que el volen omplir?

-Amb el materialisme, ja no preconciben cap tipus de religió.

-Ara entence perque hi ha un augment de religiositat. Substituir un credo per un altre els hagués estat més fàcil, però buidar una creença i empenyar-se en no posar-hi res me sembla follia. Aquesta gent no sap res d'història, perque en els pobles més primitius trobam creences religioses. Pens, Alexandre, que tampoc coneixen la mitologia de les Danaides i això vos ha de fer somriure i motiva l'esperança.



## "Entre Dios y yo no hay intermediarios"

-Usted, Alexandre, ha dicho esta misma noche que sería capaz de pagar su fe con su propia persona. ¿Cree sinceramente que ahora, a finales del siglo XX, sería eficaz el martirio?

-¿Por qué no? Estamos otra vez a principios de la Era Cristiana.

-No sé: un martirio supondría hoy diez segundos en el telediario de menor audiencia, o a lo más, un artículo en "El Alcázar".

-Quizá conozcas el caso del físico nuclear Andrei Shajarow, padre de la bomba de hidrógeno. Este científico ruso ya era miembro de la Academia de Ciencias de la URSS antes de cumplir los treinta años, y un día escribió una carta a Kruschev pidiéndole que pusiera punto final a la fabricación de bombas atómicas. Kruschev no le hizo caso y entonces Shajarow renunció a su cargo, a su cátedra, al nivel de vida que se le facilitaba; sueldo fabuloso, piso en el

centro de Moscú, coche con chófer, facilidades de toda índole. Desde entonces se dedicó a una actividad que nada tenía que ver con la anterior: a defender los derechos humanos, a propugnar la disminución de los armamentos, a una política de buen entendimiento con otras naciones. Publicó un ensayo sobre cooperación intelectual internacional al servicio de la paz. Pues bien: desde entonces Shajarow se ha convertido en un mártir. Enfermo del corazón tuvo que vivir en un barrio periférico a Moscú, del dinero que le daban algunos amigos. A raíz de los Juegos Olímpicos fue deportado a 400 kilómetros de la capital, donde sigue viviendo sin renunciar a su postura. ¿No vale la pena luchar por la dignidad del hombre? Y Shajarow no es creyente, aunque en más de una ocasión ha tomado la defensa de gentes en dificultades por cuestiones de fe.

-Con todo respeto, monseñor, este de Shajarow es un martirio especial. Me refería yo a estos mártires anónimos que no generan incidencias ni reacciones.

-Por supuesto que existe una dicotomía entre élite y pueblo, pero no podemos olvidarnos, por ejemplo, que en la actual Lituania, un pueblo cien por cien religioso, el treinta por ciento de la población ha sido deportada a Siberia por motivos religiosos: ¿No es esto un martirio anónimo? En enero de este mismo año 1984 fue procesado un sacerdote católico "por su enseñanza religiosa a los niños" y condenado a diez años de cárcel. Inmediatamente diez seculares escribieron a las autoridades ofreciéndose como rehenes a cambio de la libertad de su párroco. Quizá por estos martirios los lituanos sigan siendo católicos al cien por cien, y consigan seguir publicando en la clandestinidad su revista "Noticias de

la Iglesia Católica Lituana" sin que la policía soviética haya conseguido suprimirla en veinte años. Hace poco tiempo que fue encarcelado un ciudadano, y condenado a siete años de cárcel, por la simple sospecha de que colaboraba en esta revista. Al conocer su condena, confesó: "Este es el más hermoso día de mi vida."

-¿Es usted partidario de la pena de muerte, entendida como martirio a nivel de víctima?

-Soy totalmente contrario a la pena de muerte, y voy a dar una razón religiosa profunda, cristiana, total: por existir la pena de muerte los hombres mataron al Hijo de Dios. Ahora bien: si alguien, por ejemplo, raptara a un hijo tuyo, menor de edad, indefenso, cual sería tu reacción? La mía, mi primer impulso, sería estrangularle. Pero por encima de esto está la palabra de Dios: "Mía es la justicia"

La vida humana es tan compleja...

--Monseñor: ¿Cree usted que hay infierno?

-Bien: me olvido ahora de Sartre y digo mi reflexión: yo creo tanto en la bondad y en la misericordia de Dios que se me hace muy difícil pensar en una condenación eterna: si no fuera así, si no pensara eso, viviría casi con miedo, casi al borde de la desesperación. Dice Jesús que Dios no quiere la muerte del pecador, sino que el pecador se convierta y se salve. Y todavía hay otra frase del Evangelio: "Dios hace salir el sol y caer la lluvia de igual manera sobre los justos y pecadores".

Hablemos de la justicia...

-Sí, que la víctima y el asesino no tengan una misma recompensa: esto es un misterio, un problema terrible. Pero ¿Acaso tenemos derecho, nosotros, de sugerirle a Dios como tiene que resolver este dilema?

-Monseñor: la vida está ahí, la tenemos entre manos, pero sobre la muerte no hay una respuesta categórica. Si ustedes, con tanta preocupación y tanto estudio, derivan la teología positiva a simple teoría...

-Bien: yo también me digo lo mismo y me pregunto que hay después de la muerte: ¿infierno? ¿cielo? ¿eternidad...?

-Vamos a ver, monseñor: usted, que es rumano, de la misma tierra del señor Conde... debería saber algo más que los demás...

-Sí, Drácula es mi paisano! ¿Sabes? Yo también soy de Transilvania. Nací en un pueblecito de no más de mil habitantes, cerca de Clus, capital de la Transilvania. Pero; hijo mío...

-Bromas aparte, ¿qué hace un monseñor rumano, católico de rito occidental, en una isla llena de turistas por todas partes?

-Hace exactamente 32 años que vine a España y 15

que llegué por vez primera a Mallorca. Mallorca, para mí es como mi segunda patria; ahí tengo muchos amigos y me siento como embrujado por la belleza de esta tierra. Y si no pudiera volver a mi país en condiciones normales, me gustaría seguir viviendo aquí, morir y ser enterrado en Mallorca.

—No nos pongamos sentimentales. Monseñor: es usted un sacerdote joven, vital, abierto... Que prefiriera usted: ¿casarse o ser cardenal?

—Perteneciendo a la Iglesia que pertenezco —soy católico de rito occidental, es decir, que tenemos el Derecho Canónico de la Iglesia Ortodoxa aunque reconocemos la autoridad del Papa— podría casarme y ser canónigo...

—Qué suerte tienen ustedes.

—Entiendo el cristianismo como una interpelación a la persona, como la actitud personal frente a Cristo, el Cristo que te propone una cosa concreta: El "Yo soy el camino", dijo. Entre Dios y yo no hay intermediarios.



## «La Fe, consecuencia de una acción libre y responsable»

Alexandre Mircea. Ya antes de bajar del coche, en el mismo jardín del Hotel Flamenco, su saludo rebosa simpatía, humor y cordialidad poco corrientes. Poco después, recién apearse, así, de entrada, nos refuerza esta impresión que confirmaría totalmente al final de la velada. O mucho antes, quizás.

A mí me habían hablado de un obispo ortodoxo, ruso o rumano, y tenía una idea muy vaga, por lo que mi asombro fue mayúsculo cuando nos saludó en un mallorquín perfecto, tanto en el léxico como en el acento.

—Llegué a Madrid en 1952, desilusionado, desde Roma, encontrando escombros todavía, restos de la Guerra Civil. Mi ilusión era Toledo y ahí encontré algo precioso: la cerámica. Aquellas baldosas y cacharros de Talavera de la Reina... por cierto, me aprendía una inscripción: "Si el vino estorba tu trabajo, deja el trabajo". Y empecé a entender el carácter español. Vine a Madrid porque había finalizado mis estudios de Teología y Filosofía, en Roma, y, obviamente, no podía volver a mi país, Rumanía, por motivos políticos.

Durante el aperitivo, observo que el lenguaje de manos y mirada denotan su ministerio. Es sumamente cuidadoso y pulcro.

Me amplía parte de su vida: "Yo no podía volver a Rumanía a causa de la situación política. Al final de la Guerra Mundial, Rumanía estaba ocupada por tropas soviéticas y como consecuencia de esta situación, se impuso al país un gobierno totalmente pro-soviético, lo que creó problemas muy serios, sobre todo en la Iglesia católica. En 1948 mi iglesia fue suprimida por el nuevo gobierno comunista. Todos los obispos acabaron en la

cárcel, incluso mi obispo, —el que me había enviado a Roma—, amigos y compañero de estudios. En estas condiciones y a pesar de mis deseos de volver, me fue imposible el regreso a mi país. Entonces me dediqué, por designación de la Santa Sede, a los refugiados de los países del Este. Fueron años de actividad. En el 64, caí enfermo de hepatitis, úlcera duodenal y depresión, y los médicos me recomendaron tranquilidad. Vine a Mallorca por un par de meses, y aquí me quedé..."

Dejamos la entrevista y pasamos al comedor, donde cenamos acompañados por el Director Tomeu Alzamora, y Anfós, —gran amigo suyo—, nos demuestra un sentido del humor realmente excepcional. Destacaré quizá su evidente preocupación por la humanidad, por las injusticias, por los países esclavizados o dominados por dictadura, abogando en todo momento por la demo-

cracia, y aunque la charla vaya salpicada de chistes, demuestra un profundo conocimiento de la situación mundial; no habla de política, sino que, si así se le puede llamar, lo hace con preocupación por la persona y por los derechos humanos.

Así, un poco a bocajarro, y a pesar de habernos disipado toda frialdad, le pregunto sobre qué tratamiento desea en la entrevista, ya que uno no sabe si Ilustrísima, o Eminencia, o...

—He sopat molt bé. Oye: me llamas de tú, por favor.

—Permítame el Vd. y la primera pregunta ¿Por qué en la religión cristiana, se hace escaso hincapié en el Antiguo Testamento? Por ejemplo, Moisés, y otras figuras bíblicas...

—La Biblia en un sentido teológico, tiene una continuidad vital y orgánica entre el Antiguo y el Nuevo Testamento. Son dos etapas de la

Historia de la salvación, dentro de la cual, el Nuevo Testamento supera, pero no anula el Antiguo. La Biblia entera, se lee, se proclama. Y en la Iglesia protestante, aún más. No hay ruptura y no puede haberla. En la mente de los que escribieron el Antiguo Testamento, estaba la esperanza de Israel. En la época de Jesús, la esperanza mesiánica consistía en una forma de liberación religiosa y en una forma de liberación política. Palestina, ocupada por los romanos, tenía movimientos de liberación nacional y todos esperaban a un líder político que los liberara de la dominación de Roma y les entregara el dominio del Estado. Es decir, una serie de promesas puramente religiosas, llegaron a ser interpretadas en clave exclusivamente política. Y ahí vino el conflicto. Jesús, no quiso asumir este cometido. Contra los romanos, no quiso. La liberación auténtica, no es una liberación política, sino algo mucho más profundo. Eres esclavo de tus pasiones y de tus debilidades y de ésto, solamente Dios, te puede liberar.

—Entonces, ¿Cuál es su definición política?

—Soy... (duda un tanto)... No tengo ideología. Como pueblo, como persona, me intereso por la política, pero solo es uno de los aspectos de la vida humana como sociedad y como necesidad de ordenar, encauzar todo lo que se refiere a libertades. Es uno de los aspectos fundamentales. En sentido profundamente clásico, ¿qué es la política? El hombre es un ser social y tiene unos derechos y deberes que deben ser defendidos y amparados, vividos por todos los ciudadanos. Estoy totalmente por la democracia, libertad, respeto, tolerancia... A mí me revienta la falta de respeto, sobretodo la intolerancia, la pretensión de imponer razones por la fuerza. Soy totalmente contrario a cualquier tipo de violencia. Soy miembro de Amnistía Internacional.

—Su opinión política de Cristo...

—Tú me vols fotre!

—Que no, monseñor: si lo prefiriere, no lo transcribo...

—Teniendo en cuenta que la emancipación, la promoción y la liberación de la

## AYUNTAMIENTO DE MANACOR

ANUNCIO

El Ayuntamiento de mi Presidencia, en sesión plenaria de fecha 14 de Junio pasado, acordó anunciar la convocatoria de un concurso de ideas para la formulación de un estudio previo que servirá de base a la redacción del Plan Parcial de los terrenos de la finca "La Torre" propiedad de este Ayuntamiento, a cuyo fin se someterán a estudio de la próxima sesión plenaria de 5 de Julio del actual las Bases de aquel.

Los interesados podrán obtener mayor información y copia del plano del terreno en el Negociado de Urbanismo, en horas de 9 a 13 de los días hábiles.

Manacor, 18 de Junio de 1984  
EL ALCALDE

Fdo.: Gabriel Homar Sureda

persona no se realiza por medios políticos... La esclavitud humana, no es a consecuencia de una situación opresiva desde el punto de vista económico o político, sino que es mucho más profundo. El hombre no puede salvarse por sí mismo, solo Dios le puede salvar. El cristianismo ha introducido, por primera vez en la historia, los derechos de la conciencia frente a los poderes políticos. El poder político tiene un límite; por ejemplo, la sociedad, no puede juzgarme por lo que pienso, por lo que creo, por mi intimidad; no puede imponerme. La prueba está en los mártires cristianos que dijeron al César: "Tú no eres Dios", decían. El hombre, como persona, es fundamental... Mira, "Nunca se puede sacrificar a una persona por una idea abstracta, aunque sea la más hermosa." Esto es de Albert Camus.

Yo, por mi parte, consciente de que cuanto más elevado es el nivel de una persona, más humilde se torna, y que se, además que está a un nivel muy superior al mío, me doy cuenta que en todo momento, sitúa sus respuestas en un plano humano y sin pretender superar o tener razón. "La razón... ¿dónde está?" nos pregunta a nosotros, y, mientras nos responde, lo hace lentamente, dándonos tiempo para escribir y además, observa cómo lo hacemos. Nos sigue hablando de los regímenes totalitarios y entre otras cosas curiosas, nos pregunta: "¿Sabeis que cuando en España se legalizó el Partido Comunista, Ceaucescu mandó a Santiago Carrillo un Rolls-Royce? Además por avión!" Nos habla de que su país oficialmente es totalmente ateo, sin confesión alguna y que todas las religiones están prohibidas; nos cuenta que incluso hay Museos de Ateísmo, que son visitados por los escolares y que la enseñanza religiosa, de cualquier tipo, está totalmente prohibida, incluso a nivel familiar, con penas muy severas, y que no obstante, las nuevas generaciones son más profundamente religiosas que antes. A raíz de eso yo le pregunto: "¿Es Vd.

partidario del equilibrio, del término medio?"

—Lláname de tú. Pues sí, claro.

—El tú, no me sale, perdóneme, pero, por favor, defíname: ¿Cuál cree que debe ser el equilibrio entre la prohibición de enseñanza religiosa o la religión como asignatura obligatoria?

—La religión nunca podría ser una asignatura. Eso, desde el Concilio Vaticano II, ha sido zanjado. Regresamos a los mártires que defendían la libertad de conciencia por encima de todo. No puede haber ningún tipo de coacción respecto a la conciencia de uno, y sobretodo, la fe, no puede ser más que consecuencia de una opción libre y responsable.

—Gracias. Y dígame, si es cierto que los sacerdotes ortodoxos pueden casarse, ¿cómo contemplan el divorcio? ¿Existe?

—Yo soy de la Iglesia católica, rito oriental. La Iglesia ortodoxa es muy parecida a la católica, aunque parte de ella no admite la primacía del Papa; nosotros sí. Siendo todas nacionales, están dominadas por el Estado, entonces no admiten el divorcio, sino que adoptan una tolerancia por respeto a la legislación civil, respecto al matrimonio. Es muy difícil. Todo el enfoque, global, en la Iglesia oriental, todas las cosas no se conciben si se definen de una forma tan tajante. Se miran más las situaciones humanas. En Oriente, somos menos racionalistas. Pero hay otra forma... (Y nos deja en suspenso, para continuar). Comparativamente, casarse los ministros, que aquí los curas no pueden casarse... Hay un enfoque que mira más al aspecto humano que el legislativo. El divorcio como tal, no existe.

—Ya. Entonces si un cura de por aquí se casa, va al infierno y si Vd. se casa, mete un infierno en casa...

El buen humor ha sido quizás el protagonista de la velada, exceptuando el menú como complemento y, por otra parte, el tema y el personaje, que han sido realmente excepcionales. En estos casos, la despedida, es siempre un hasta pronto.







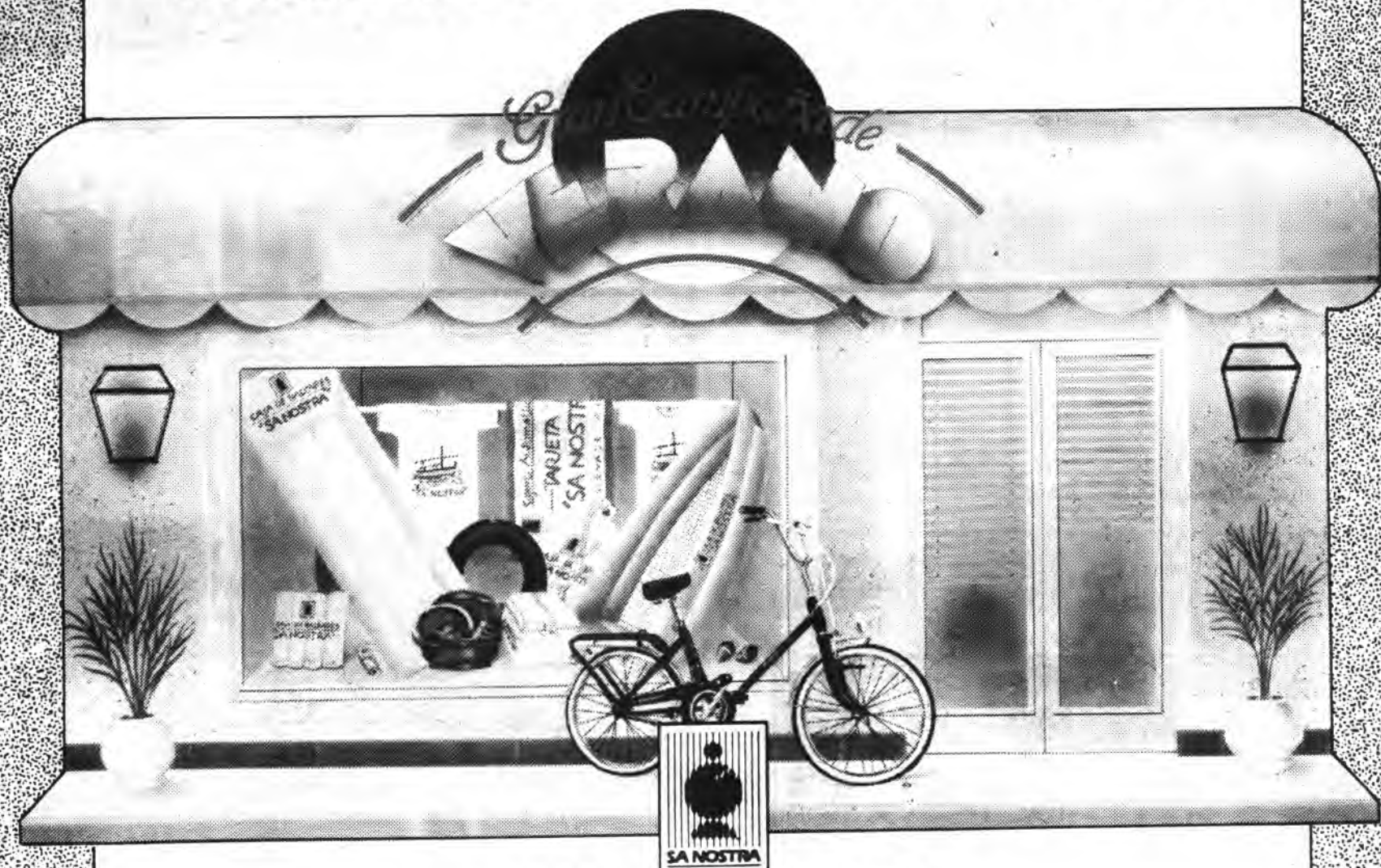
## **530 BICICLETAS BH Y MAS DE 120.000 PREMIOS DIRECTOS**

La Caja de Baleares "Sa Nostra" le proporciona una magnífica oportunidad para disfrutar plenamente del verano, con el sorteo de 530 bicicletas BH.

Además de 120.000 premios directos.

(Neveritas, peonzas, picnics, portamonedas colgante, bolsas, barquitas, almohadillas, colchonetas, salvavidas, camisetas, toallas).

**DEL 25 DE JUNIO AL 7 DE JULIO  
INFORMESE EN CUALQUIERA DE NUESTRAS OFICINAS**



**CAJA DE BALEARES  
"SA NOSTRA"**

**MARIA ANTONIA BERGAS,**

**ENTRE LA HERBORISTERIA Y LA RADIO**

**«Los que no creen en las hierbas es porque no quieren»**

La tarjeta dice así: "María Antonia Bergas - Hierbas Medicinales Nacionales y Extranjeras - Transtornos digestivos, reumatismo, etc. - Alimentos dietéticos de régimen y macrobióticos. - Masajes medicinales contra reumatismos, artritis, obesidad, etc. - Especies selectas - Semillas - Cremas de belleza de Hierbas - Crema bronceadora de zanahoria Y las direcciones de Palma, Inca, Mahón, Ibiza y Málaga. Para no ponerlas todas, las remito a la casa central. Pasadizo, 2, Palma, fundad en 1900.

-Y a los que no creen en las Hierbas, María Antonia, que les dice usted....

-Que no creen porque no quieren: la primera farmacopea conocida ya procedía de las Hierbas, y, actualmente, el noventa por ciento de los medicamentos, también proceden de ellas.

-¿Tienen ustedes, los herboristas, la panacea universal?

-Tenemos muchos remedios; más de los que crees.

-¿Hay recetas para todo?

-Yo no receto; sólo aconsejo. No obstante, nuestra profesión está reconocida de antiguo: hay una Orden ministerial autorizando a los "yerberos y herbolarios" que data de 1860.

-¿Y qué dicen los médicos..?

-Nada; por ahí han pasado muchos médicos. Incluso tenemos entre ellos algunos clientes fijos.

-No obstante, algunos médicos se rien de las Hierbas.

-Me parece a mí que se rien de los que no tienen preparación alguna para aconsejarlas. Pero si dominas el oficio, no existen malentendidos: si respetas, te respetan. Además, ellos sa-



ben que mucha gente anda un tanto cansada de tanto medicamento químico y quiere volver a la medicina natural.

-¿Es difícil el oficio de herbolario?

-No se aprende en un año, por supuesto.

-¿Me aconsejaría usted dejar a los médicos y hacer caso a los herbolarios?

-De ningún modo: las Hierbas que yo aconsejo son siempre compatibles con los medicamentos que puedan recetar los médicos. Lo que ocurre es que la herboristería no está mecanizada ni masificada, y el enfermo también quiere el con-

tacto humano que es nuestra tónica.

-¿Cómo se hacen ustedes con tantas Hierbas? ¿De dónde proceden? ¿Las buscan ustedes?

-Tiempo atrás, haré de ellos diez o doce años, todavía había gente aquí en Mallorca que iba a recoger las Hierbas, pero esto ha desaparecido. Además, ahora sería peligrosa esta búsqueda, ya que en el campo se utilizan productos químicos que podrían ser tóxicos. Me refiero a la fumigación con herbicidas, a ciertos abonos, a los productos químicos para combatir las plagas, etc. Hay que ir con mucho cuidado y por ello todos los productos de las Herboristerías han de poseer un certificado de Sanidad.

-¿De dónde traen las Hierbas, entonces?

-La mayor parte proceden de los países del Este, y llegan con un riguroso control de garantía.

-Entonces, están ustedes bien organizados.

-Claro que sí. La Herboristería está atravesando una época dorada, y el público la acepta de cada día más, siempre que el Herborista sepa lo que se dice, que este cualificado.

-¿Cuántos son ustedes?

-Los mejor organizados son los catalanes, cuya Agrupación supera los doscientos afiliados.

-A usted se le oye mucho por la radio...

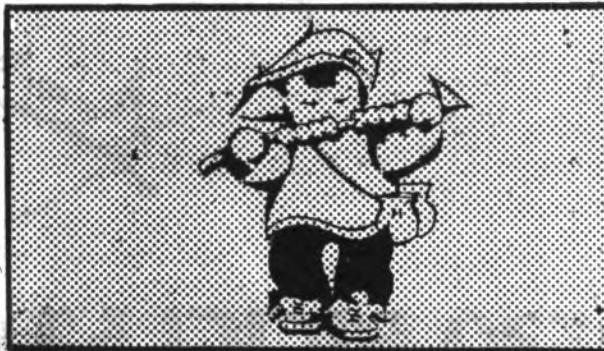
-"Radio Mallorca" me invitó a un programa hace cinco años, sólo por un día, y todavía lo mantengo cada jueves a las cinco y media. También tengo un programa semanal, los lunes, en "Radio Barcelona", y los martes en "Radio Popular" de Menorca y "Radio Ibiza", de la SER. La cosa irá para largo, porque me han puesto línea directa...

-Y ahora, María Antonia, tendrá que decirnos que hierbecitas toma usted para ser tan simpática...

H.H.

**RESTAURANTE CHINO SIAO PAO PAO**

**EL PRIMER RESTAURANTE CHINO DE CALA MILLOR**



RESERVE SU MESA TEL: 58 57 68

DISPONEMOS DE PLATOS PREPARADOS PARA LLEVARSE

Calle Ses Eres

**CALA MILLOR**

小宝宝饭庄

**Pasteleria S' illot**



El placer de los dulces exquisitos...

C/. Bosch, 9 ★ MANACOR  
Tel. 55 06 89



**foto sirer**

SU REPORTAJE: BODA  
COMUNION  
BAUTIZO

RESERVELO A UN PROFESIONAL FOTO SIRER VERDADEROS PROFESIONALES

Bosch, 27. Tel. 55 13 94  
MANACOR

**¿ADONDE VAMOS ESTA NOCHE?**

2	10	31	62	71
18	24	42	54	78
29	39	46	65	81

# PRESIDENTE DEL PARLAMENT BALEAR, ANTONIO CIREROL, EN EL COLEGIO DE LA PUREZA

**PRESIDIO LA ENTREGA DE PREMIOS DE UN CONCURSO ESCOLAR GANADO POR M.<sup>a</sup> JOSE GARCIA PROHENS, ANTONIA JUAN CALDENTY Y CATALINA A. RIERA GILI**

En la mañana del 14 de junio el presidente del Parlament Balear, Antonio Cirerol, estuvo en Manacor para hacer entrega de los premios conseguidos por alumnas del Colegio La Pureza precisamente por unos trabajos sobre el Parlament Balear. El señor Cirerol vino acompañado de Pere Planells y Gaspar Sabater, de los servicios técnicos del Parlament.

El presidente fué recibido por la Comunidad de Religiosas, alcalde de la ciudad y un grupo de concejales, procediéndose seguidamente a la promulgación de los tres premios convocados, que fueron ganados por las alumnas Maria José Prohens de tercer curso; Antonia Juan Caldentey de cuarto, y Catalina Asunción Riera Gili, de quinto. Las tres galaronadas leyeron sus respectivos trabajos y recibieron un obsequio de manos del señor Cirerol, así como la Superiora de La Pureza, a la que se hizo entrega de un recuerdo del acto.



Foto Hnos. Forteza

**VENDO COCHE**

**RENAULT 5 PM 8477 F**

Informes

Tel: 55 17 59

BAR CAN TOMEU  
Av. Salvador Juan, 87  
MANACOR

**MARMOLES ESTEBEZ**  
MANACOR



55 20 61

Carretera Cental, s/n

DISCO  
**LA FEE**  
FELANITX

**CAFETERIA PIANO BAR**

**MEDITERRANEO**

**MIGUEL JOAQUIN SANDRA**

OFRECEN DIARIAMENTE SU MUSICA Y AMISTAD HASTA LA MADRUGADA



**LIVE MUSIC ENGLISH PUB**

ABIERTO DE 19 A 2 H.

NA LLAMBIES, 37  
CALA BONA



**JOVENT JOVENT JOVENT**  
blue jeans

SALVADOR JUAN, 69 - Tl. 552683  
General Franco, 4 - Tl. 550482  
MANACOR

BODAS - BAUTIZOS - COMUNIONES  
*Reportajes*

**FORTEZA-Hnos.**

.....  
**FOTO — VIDEO — CINE**  
O CONJUNTAMENTE  
.....

*Servicio de revelado*  
*Pasamos a video sus películas S/8*

CALLE SAN JUAN B. DE LA SALLE, 3 - MANACOR  
Telfs: 55 10 52 = 55 10 15

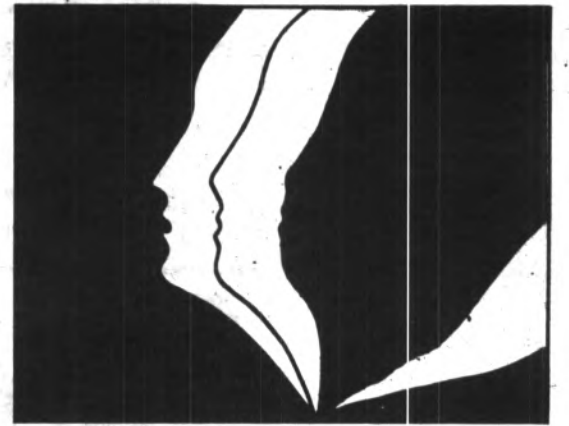
# TEMPORADA DE VERANO

VEN A CONOCER TU NUEVO AMBIENTE

- ELIGE TU BEBIDA
- ELIGE TUS AMIGOS
- ELIGE TU PISTA DE BAILE

EL SELECTO AMBIENTE QUE FALTABA  
EN CALA MILLOR

**OS ESPERAMOS A TODOS**



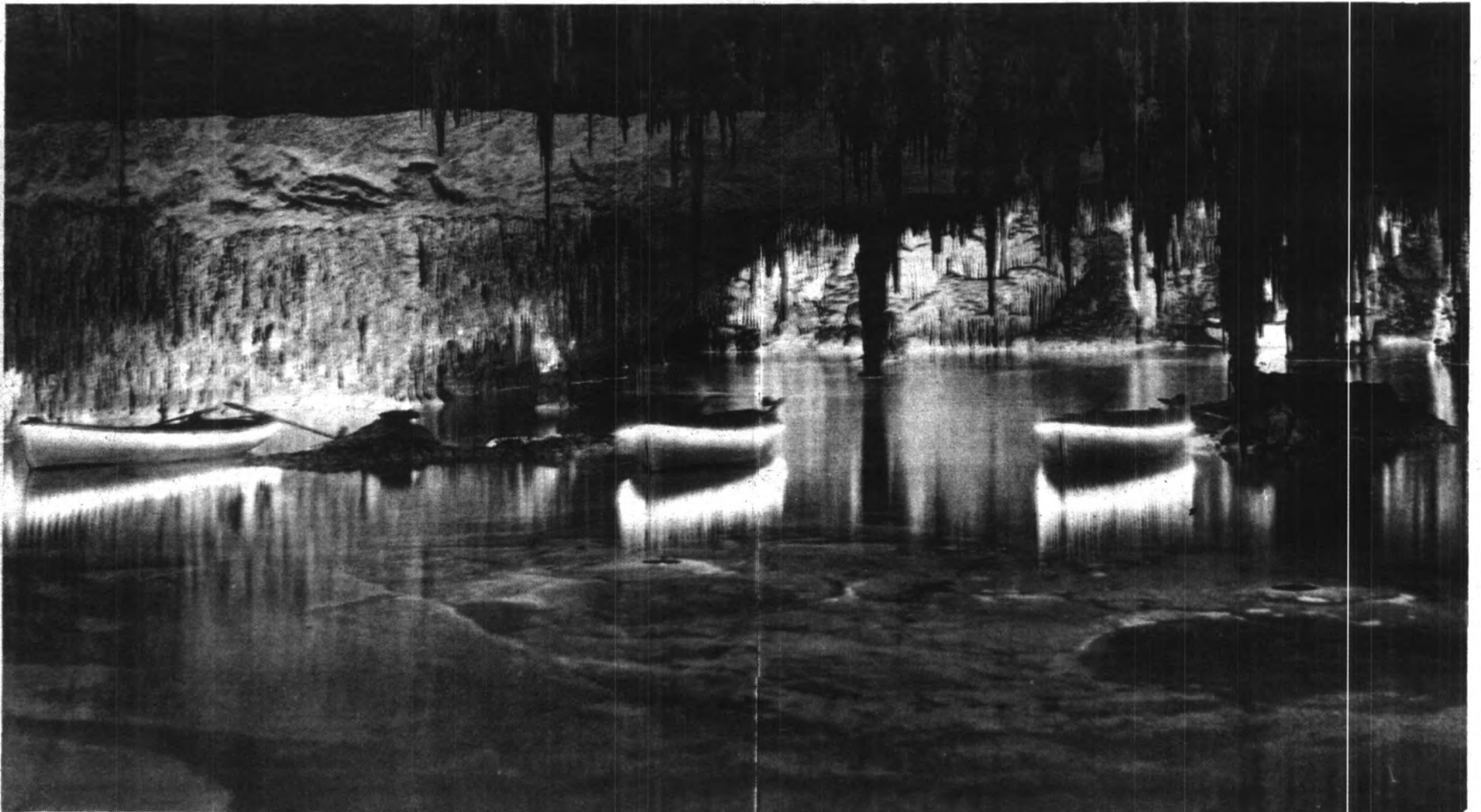
**PALAS BOITE**  
DISCO CALA MILLOR

\*\*\*\*\*

**PORTO CRISTO**

# CUEVAS DEL DRAGON

**El más hermoso espectáculo del Mediterráneo**



\*\*\*\*\*

# AGENCIA INMOBILIARIA ARCAS MARTI

Calle Muntaner, 1. 2. Telef 55 18 3  
(Frente Ayuntamiento)  
En Palma C/. Olmos, 8 Tel. 21 78 22

COMPRARIA RUSTICA CON CASA,  
PAGARIA ALREDEDOR DE 10.000.000  
PTS. ZONA ENTRE CALA MILLOR A  
MANACOR. PREFERIBLE CON PINOS.

VENDO MAGNIFICO SOLAR EN  
MANACOR, ZONA FUTBOL, CON  
FACILIDADES DE PAGO.

DISPONGO EN ALQUILER LOCAL  
COMERCIAL EN MANACOR.

DISPONEMOS PISO EN MANACOR PARA  
ALQUILAR.

COMPRO O ALQUILO CAFETERIA  
CENTRICA EN MANACOR.

BAR CORME  
Colón 6  
MANACOR

BAR SERRAT  
Serrat - Bloque A  
MANACOR

**JOVENT**  
**JOVENT**  
**JOVENT**  
blue jeans

SALVADOR JUAN, 69 - Tl. 552683  
General Franco, 4 - Tl. 550482  
MANACOR

# EL VIDEO, EL FUTURO, HOY

## VIDEOTECA:

### APUNTES ORIENTATIVOS SOBRE LAS PELICULAS DE LA QUINCENA

"LA LLAMADA DEL  
VAMPIRO".- 1973. España.  
Dirigida por José María Elorrieta, con Nicholas Ney.  
Color. Distribuida por M.G. Video.



Cuando a principios de la  
década de los setenta el  
"spaghetti western" estaba  
dando pruebas inequívocas  
del cansancio, muchos de  
sus cultivadores se pasaron  
al subgénero de terror, que  
con tanta fuerza estaba ha-  
ciendo por aquellos años  
Paul Naschy.

Uno de ellos fue el abo-  
gado José María Elorrieta de  
Lacy, que tras producir y  
realizar un buen número de  
"westerns" en cooperación  
con Italia y Estados  
Unidos, se pasó al campo  
del terror hispano en el que  
hizo tres películas: "Los  
amantes del diablo", "El  
espectro del terror" y "La  
llamada del vampiro".

Nacido en Madrid en  
1.921, J. Ma. Elorrieta fue  
fundador y vocal del Círculo  
"Ramiro de Maeztu",  
presidente del Círculo Cine-  
matográfico "Nosotros",  
director de la Escuela Téc-  
nica de Cinematografía,  
profesor de Historia del Cine  
del IIEC, e incluso,  
censor de guiones en la Di-  
rección General de Cinema-  
tografía y Teatro.

Según Pérez Gómez y  
Martínez Montalbán en su  
libro "Cine Español, 1951-  
1978", la principal caracte-  
rística de la mediocre carre-  
ra de Elorrieta, con un saldo  
de casi medio centenar de  
películas firmadas con los  
seudónimos de Elio Riett,  
Joe Lacy, Joseph de Lacy,  
J. Douglas es su total vulga-  
ridad y desgana a la hora de  
dirigir.

Obviamente, "La llamada  
del vampiro" —que hace  
escasos meses ha aparecido  
en formato video distribuida  
por M.G.—, no podía ser  
una excepción, estando, in-  
cluso, a un nivel más bajo  
que otras producciones de  
su estilo que se hicieron en  
su misma época.

Repleta de personajes  
hucos, frases pretenciosas y  
situaciones descabelladas e  
incomprensibles, "La llama-  
da del vampiro", no es más  
que una lamentable carica-  
tura de lo que habría podi-  
do ser en un principio.

Inédita en Manacor, fue  
realizada en 1973 y su inte-  
res, a 11 años vista, es nulo.

#### NOTA SOBRE "LA LLAMADA DEL VAMPIRO"

En la actualidad, de  
"La llamada del vampi-  
ro" existen en el merca-  
do español dos ofertas  
diferentes: la distribuida  
por M.G. Video y la de  
Videotel, ambas de cali-  
dad de imagen y sonido  
aceptable.

"MUNDO FUTURO".-  
USA. 1976. Dirigida por  
Richard T. Heffron con Pe-  
ter Fonda. Color. Distribui-  
dora por M.G. Video.

Dirigida por Richard T.  
Heffron ("Yo, el jurado",  
"Indians", "La oculta mano  
del crimen", etc.) en 1976.

y estrenada en Manacor en  
el Goya el 26 de diciembre  
de 1977, "Mundo Futuro",  
cuyo título original es  
"Futureworld", es la segun-  
da parte de aquella curiosa e  
interesante producción  
dirigida por Michael Crich-  
ton en 1973, "Westworld"  
("Almas de metal") que nos  
presentaba, con más ingenio  
que medios, un complejo  
turístico donde se escenifi-  
caban diversos mundos: el  
Oeste, la Roma clásica, la  
Edad Media, etc., y que es-  
taban habitados únicamente  
por robots, programados  
para satisfacer todos los  
designios y placeres de los  
turistas.



"Mundo Futuro", que  
tiene como protagonista al  
hijo de Henry Fonda, Peter,

especializado en films de  
serie B de escaso relieve ci-  
nematográfico, no es más  
que una discreta producción  
que se deja ver con facilidad  
y que cumple perfectamente  
con su función que es la de  
entretener.

Indudablemente, su ma-  
yor virtud es el tema en sí y  
su peor defecto el estar con-  
cebido como un telefilm, lo  
que anula toda la personali-  
dad y sobretodo, originali-  
dad, que podía emanar de su  
primera parte.

La película es, pues, un  
aceptable pasatiempo que  
gustará a los amantes de la  
ciencia ficción que no pre-  
tendan ver en Heffron más  
de lo que es: un artesano de  
segunda fila.

#### NOTA SOBRE "MUN- DO FUTURO"

En tres años, "Mundo  
Futuro" ha sido editada  
por tres empresas distin-  
tas: Long Video, M.G.  
Video, y Video Movies  
Internacional (IVS).

De las tres empresas  
parece ser que sólo la úl-  
tima, (Video Movies In-  
ternacional, IVS) es su  
auténtica y legítima pro-  
pietaria.

## EL VIDEO: UNA REALIDAD PALPABLE

#### LOS "HITS" DE JUNIO

Estas son las películas más solicitadas en videocas-  
sette durante el mes de junio en Manacor.

- 1.- LO QUE EL VIENTO SE LLEVO (USA).
- 2.- DESAFIO FINAL (USA).
- 3.- EL GATO DE 9 COLAS (ITALIA).
- 4.- EL PICO (ESPAÑA).
- 5.- CALIGULA (ITALO-USA).
- 6.- DUELO CON LA MUERTE (USA).
- 7.- LA COLMENA (ESPAÑA).
- 8.- LA CAIDA DEL IMPERIO ROMANO (USA).
- 9.- CASPER (USA).
- 10.- EL SOPLAGAITAS (ESPAÑA).

(DISCOS  
Y CASSETES)

C/ PRINCIPE 23  
MANACOR

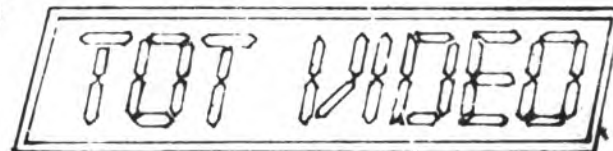
VIDEO CLUB  
**XALOC**

DISTRIBUIDOR  
DE LAS PELICULAS  
DE CIC-RCA-COLUMBIA, MGM  
HOME VIDEO Y EMI THORN

800 TITULOS

RENOVACION CONSTANTE

AVENIDA SALVADOR  
JUAN 77  
TELF. 55 38 17  
MANACOR



VENTA DE APARATOS DE VIDEO

VENTA, CAMBIO Y ALQUILER DE  
PELICULAS

SISTEMAS VHS Y V. 2000  
SERVICIO A DOMICILIO



## CARTA DEL CONCEJAL DELEGADO DE S'ILLOT

Señor Director:

He leído, como es habitual entre los que tenemos inquietud en esta ciudad, la revista que Vd. dirige, saboreando con fruición el comentario sobre S'illot publicado el 16 de junio.

Permítame que sobre el mismo señale algunas observaciones.

1.- En primer lugar mis felicitaciones a En Boi de Sa Gruta por el interés demostrado en pro de este núcleo residencial y turístico, y por estar alerta a todas las noticias que se producen en relación con el mismo. Es un ejemplo de constancia y buen hacer.

2.- Administrativamente, como muy bien ha demostrado él saber, no hay que confundir S'illot con Cala Moreya. El Ayuntamiento de Manacor tiene un Concejal Delegado en Cala Moreya-Cala Morlanda, es decir, en aquella parte de la zona turística enclavada en nuestro término municipal, cuyas competencias no alcanzan naturalmente a la parte situada en el término de Sant Llorenç.

3.- "Flaco favor nos hace el Sr. Miquel no tenemos informados", dice el articulista. Pero, si mal no recuerdo, el buen periodista no es aquel que espera que le sirvan la noticia, sino el que va en pos de ella. Ello aparte, tengo por norma dar todo lo que pueda al que me pide, y contestar al que me recididamente me pregunta.

4.- Añade el articulista que no informarle a él "equivale automáticamente

a no informar a su público s'illot". Debo aclarar que en S'illot no tengo público, no soy un artista ni lo pretendo; tengo amigos, enemigos, conocidos y desconocidos, como todo el mundo. Además, un Concejal Delegado en primer lugar debe informar al Alcalde que le delega funciones, y a la Comisión Municipal Permanente y al Pleno de la Corporación de los asuntos que a ellos corresponda. Aparte de ello es norma general en este Ayuntamiento abrir las puertas a los que soliciten asistir a las sesiones de la Comisión Municipal Permanente, remitir copia de las Actas a los representantes de la prensa, y facilitar la máxima información posible. ¿Qué más sabes? Soy extravertido, abierto al diálogo y dispuesto a colaborar en bien de todo Manacor.

5.- Y añade: "El hecho de que desprecie a la prensa, no significa que los s'illoters lo hagan". En esta frase se le ve el plumero; es fácil leer entre líneas que el concejal Miquel hace desprecios, pero los illoters no desprecian a la prensa, o, en otras palabras, "el Concejal Delegado es malo, la prensa es buena, y los illoters saben escoger." Hablemos claro: ¿desprecia Vd. algún tipo de prensa? Yo como Vd. ¿De qué pecado político se me acusa? ¿De no haber informado antes a En Boi de Sa Gruta que a la Comisión Municipal Permanente y al Alcalde que me ha delegado funciones?

6.- ¿Quién suscribió contrato con quién? ¿Podría entregarme Vd., señor comentarista, una copia del acta donde conste que la Junta Directiva de la Asociación de Vecinos acordase suscribir contrato con Aguas Son Tovell S.A.? Se lo agradecería como prueba de la amistad que nos une, pues todavía ningún directivo de la Junta anterior ha hecho entrega de las actas de sus reuniones a los directivos de la actual Junta ¿O es que ni siquiera levantaban acta?

7.- Pregunta a continuación la opinión sobre el rumor de que se va a construir un golf por todo lo alto en la Punta Amer. Esta es mi opinión: Me alegraría

como Presidente de la Asociación de Vecinos de S'illot, me alegraría porque allí tienen intereses económicos muchos manacorenses, me alegraría por el beneficio que les pudiera reportar a los vecinos de San Lorenzo, me alegraría de que los turistas se encontrasen más a gusto en nuestra bendita Mallorca, me alegraría de que sirviese de aliciente para traer más turistas a España entera. Recuerdo que un afamado comerciante de muebles me decía en cierta ocasión que ojalá abrieran una gran tienda de renombre mundial en muebles al lado de su negocio, porque ello no le quitaría clientes sino que le traería más.

8.- ¿Tienen Vds. aprehensión o alergia contra las "sombrias tipo Formentor Años Treinta"? De ellas se han publicado fotografías muy artísticas que han dado la vuelta al mundo y en cierto modo van unidas al nombre de Mallorca.

9.- En cuanto a la instalación de un puesto de la Cruz Roja, ya se están llevando a cabo mediaciones al respecto; no obstante es de agradecer el interés que el comentarista se ha tomado por una labor tan humanitaria.

Y, agradeciéndole a la vez que se haya dado cuenta de que aquella zona está limpia, le mando un afectuoso saludo. A nadie le amarga un dulce.

JUAN MIQUEL SANSO

## COMUNICAT DEL C.J.C.I.

C.J.C.I. COLLECTIUS DE JÓVES COMUNISTES DE LES ILLES

Els C.J.C.I. organització juvenil comunita, té com a objectiu fonamental i irrenunciable l'enderrocar al sistema capitalista, i la transformació socialista de la societat, en la perspectiva d'una societat comunista, entesa com aquella en la qual ha quedat eliminat qualsevol tipus d'explotació o opressió.

Els C.J.C.I. basen llur acció en els principis del marxisme-leninisme i de l'Internacionalisme Proletari.

Els C.J.C.I. són l'organització excelsa per a la formació de comunistes. La Joventut Comunista és el marc on el jove militant rep la formació teòrica, l'experiència pràctica en els fronts de masses i l'experiència política i organitzativa.

Els C.J.C.I. lluiten perquè els joves de les Illes s'incorporin d'una manera activa a la lluita per la defensa dels seus drets i interessos, incorporen a la lluita del moviment juvenil amb la lluita general de la classe obrera i les capes populars per al Socialisme i el Comunisme.

Els C.J.C.I. com a organització dels joves comunistes, de les Illes, ens manifestem fermament partidaris del dret d'autodeterminació dels pobles en el marc d'un Estat Federal.

Els C.J.C.I., els seus militants aconseguen la consciència comunista, millorant el treball col·lectiu, la lluita organitzada, l'activitat creadora, i l'estudi.

Els C.J.C.I. ens proposam extendre i consolidar els lligams d'amistat, d'acció comú i la solidaritat que uneixen als pobles de tot el món, que lluiten per la Pau, la Democràcia, la Independència Nacional, el progrés social, el Socialisme i el Comunisme.

Dins l'embranchada del procés d'unitat dels comunistes de les Illes, iniciat per les organitzacions del PCB i del PCB, ens hem constituït com a organització dels joves comunistes de les Illes, manifestant el nostre suport solidari i entusiasta a la unitat dels comunistes que se forja en aquest procés.

Signat:  
COLLECTIU DE JÓVES  
COMUNISTES DE LES  
ILLES.

Local Provisional: Carrer del Sindicat, 7 1r. Ciutat.  
Telèfon.: 217374  
217375

## FUTBOL Y CLINICA

Como manacorens me uno al júbilo por el ascenso de nuestro equipo de fútbol a Segunda División, de veras que me alegro y felicito a todos los que han conseguido este señaladísimo triunfo, y como todos, desde la afición a los jugadores pasando por las autoridades siento la preocupación por el nuevo Campo de Deportes que se necesitará con el equipo por primera vez en Segunda.

Todo ello sin embargo no aminora mi estupor ante las declaraciones y comentarios que se escuchan a raíz del ascenso, en el sentido de gastar millones para arreglar el viejo Campo de Fútbol y al mismo tiempo comenzar uno nuevo. Por ello me pregunto: ¿es lícito gastar en un Campo de Fútbol cuando no se gasta en una clínica?

El fútbol es pasión y negocio, pero una clínica es una necesidad para todos, usted, ustedes, yo, los vecinos y el alcalde incluido.

No cuestiono la necesidad de un campo de fútbol, pero saco a colación que no tenemos clínica. Ya se que los campos de fútbol han de

# CONSEJOS DE AUTOPROTECCION PARA USUARIOS DE PLAYAS



1. Evitar la excesiva exposición al sol. Tomar este progresivamente, día tras día.



2. Evitar la excesiva exposición al agua del mar, así como las inmersiones prolongadas. En particular para la población infantil. Para prevenir las conjuntivitis, afecciones muy comunes, se recomienda el uso de gafas de natación si se acostumbra introducir la cabeza.



3. Evite bañarse en las zonas señalizadas con prohibición y no permita jugar a los niños en sus proximidades.



4. En lo posible trate de elegir una playa dotada con servicios suficientes y en buen estado de conservación.

Haga uso de las papeleras y contenedores de residuos. Desista de consumir artículos expendidos en establecimientos que no ofrezcan garantías higiénicas.

5. Cuide su régimen alimentario. Evite el exceso de bebidas alcohólicas. Extreme sus hábitos higiénicos personales y de su vivienda. Trate de eludir el hacinamiento. No haga sobreesfuerzos desaconsumbrados. Dedique sus vacaciones a descansar y reponer fuerzas.

Gozar de buena salud es disfrutar de la vida.



GOVERN BALEAR

tener césped, pero ¿lo tienen acaso los parterres de las llamadas zonas verdes de Manacor? Hoy mismo se asfaltan muchas calles y plazas, pero mañana el ayuntamiento le pasará la factura a los vecinos quizá al mismo tiempo que conceda millones para arreglar el campo de fútbol.

Todo eso no lo dice ni un resentido ni un amargado, sino un manacorens al que

le duele que Manacor esté falto de servicios imprescindibles y se gasten los millones para contentar un sector que aún siendo respetable no representa ni el diez por ciento del censo urbano, y si no lo admiten que repasen el producto de la taquilla de un "Manacor-Pegaso", que posiblemente haya sido el que más afición ha reunido.

M.P.

BAR ROMA  
Vía Roma 36  
MANACOR

SERVICIO AUTO  
JAREÑO  
Pl. Juan March 5  
MANACOR

Servicio Permanente de Gruas

# Rou Vaquer

con Radio-Teléfono

ESTAMOS A SU SERVICIO EN

Avenida Alejandro Hugo Heusch, 10  
Teléfonos 55 03 44 - 55 29 64

ADEMAS CONTAMOS CON TALLERES DE CHAPA Y PINTURA, MECANICA, REPARACIONES EN GENERAL Y ALMACEN DE RECAMBIOS.



- Listas de Boda
- Objetos Regalo
- Decoración

## Comercial Vidal

Calle Muntaner, n.º 1 — MANACOR  
Tel. 553515



**RENAULT 18 GTS**

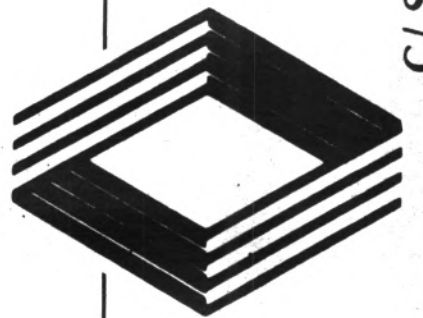
Motor de 1.647 cm<sup>3</sup> 163 Km/h.  
Consumo de 5,7 litros cada  
100 Km. a 90 Km/h. Encendido  
electrónico. Cinco velocidades.  
Aire acondicionado en opción.  
En versiones Berlina y Familiar.

**RENAULT 18 GTD**

Motor Diesel Renault de aleación  
ligera, de 2.068 cm<sup>3</sup> 156 Km/h.  
Consumo de 4,7 litros cada  
100 Km. a 90 Km/h. Dirección  
asistida. Cinco velocidades. En  
versiones Berlina y Familiar.

**RENAULT 18 TURBO**

195 Km/h. Motor de 1.565 cm<sup>3</sup> y  
turbo compresor. Potencia  
125 CV. Consumo de 5,5 litros  
cada 100 Km. a 90 Km/h.  
Dirección asistida. Llantas de  
aleación. Cinco velocidades.  
Alerón trasero.



Adelántese a verlos en:

**RENAULT**

**MANACOR**

**Renault 18**

Las posibilidades de un estilo.

Concesionario Oficial: J.A. Guitart

C/ Silencio 84 Tel. 55 10 93 y 55 12 54

# DEPORTES

## III REGATA PILA'S - CABRERA 84

Unos cuarenta barcos se espera participen este año en la III REGATA PILA'S - CABRERA 84, que acaba de anunciarse para los días 14 y 15 de julio con salida simultánea de los Clubs Náuticos de Porto Cristo y S'Arenal. Cosme Oliver Pila, fundador de la prueba, corre con el patrocinio total de la misma, para la que se cuenta con el asesoramiento de los servicios técnicos del Club Náutico Porto Cristo.

La salida para Cabrera se iniciará a las 11 de la mañana del sábado 14, simultáneamente desde Porto Cristo y S'Arenal, cuya distancia hacia la pequeña isla es aproximadamente la misma: 32 millas. Se pernochará en Cabrera, donde por la noche habrá cena fría y fiesta al aire libre para la que se cuenta con la colaboración desinteresada de algunos cantantes.

El retorno está previsto también para las 11 de la mañana del domingo 15, uniéndose los dos grupos de cruceros hacia un destino común: Porto Cristo, donde podría arribarse a última hora de la tarde si el viento es propicio.

El reparto de trofeos se celebrará el sábado siguiente, 21 de julio, en el Club Náutico Porto Cristo a las 9'30 de la noche.

## Fiesta en el "ORIENT" por el Cinturón Negro

El martes 26 tuvo lugar en el Centro de Artes Marciales ORIENT una simpática y animada fiesta en homenaje a José Mascaró Adrover por haber conseguido el primer "cinturón negro" que se concede a un judoka totalmente formado en el centro que dirige Vicente Castro. La fiesta, al mismo tiempo, supuso un homenaje a la memoria del profesor Lionel Artois, fallecido el año último, y que

tuvo una especial predilección por Josep Mascaró debido a sus evidentes cualidades de luchador y maestro.

El acto comenzó con unas palabras de Vicente Castro a todos los judokas reunidos con motivo de este acontecimiento, verdadera fiesta para el ORIENT. Estaban también presentes los alumnos de los centros de Artá y Cala Ratjada, así como el maestro Fuku Saka,

que junto al propio Castro dieron guardia de honor a una fotografía de L. Artois, que presidió la exhibición que realizaron alumnos y profesores.

Finalizada esta demostración con unas simultáneas del homenajeado, se sirvió un lunch a todos los asistentes, recibiendo tanto Josep Mascaró como Vicente Castro numerosas felicitaciones.

## COLOMBOFILAS



El Club Colombófilo Manacor celebró el 16 de junio en el centro Jordi d'es Recó su fiesta anual de fin de temporada y reparto de trofeos. Ciento sesenta personas se dieron cita para este acto de camaradería, en el que tras unas palabras de salutación del presidente Gabriel Nadal se procedió a la entrega de trofeos según la relación que publicábamos en nuestra pasada edición.

Entre los asistentes vimos al Presidente de la Federación Colombófila Balear, Sebastián Mas; los concejales José Huertas y Bartolomé Ferrer la directiva en pleno de la sociedad y representantes de todos los clubs de la isla. Tras el reparto de trofeos hubo cena y subasta de pichones, agradeciendo nuevamente el señor Nadal la presencia de cuantos se sumaron a la fiesta y las numerosas colaboraciones recibidas, entre las que están las del ayuntamiento, Construcciones Hnos. Diaz, Muebles Salas, Confecciones Puigrós, Cereales Antonio Monjo, Can Garanya, Armeria Montserrat, Muebles Fullana-Llull, Ciclos Mas, Bar Cas Pagés, Plantas Llitas, Recubrimientos Químicos, S.A., Cristaleria Matamsas, Silleria Felipe Riera, Joyería Manacor, Antonio Pascual, Carpintería Miguel Truyols, Tapicería Art-Flex, Foto Sirer, Cervezas San Miguel, Tallas Antonio Miquel, Souvenirs Argeles, Antonio Mascaró, Souvenirs Selección, Ag. Comercial B. Torres, Juan Trobat, B. Sansó, La Caixa y Perlas y Cuevas.

FOTO: HNOS. FORTEZA



El 23 y 24 de junio se celebró en nuestra zona costera el V Campeonato de España de Caza Submarina por clubs y por parejas, organizado por el Club Perlas Manacor y la Asociación de Propietarios de Calas de Mallorca, con diversas y estimables colaboraciones que hicieron posible un alarde organizativo cuidado hasta los mínimos detalles.

La víspera hubo concentración de participantes en Manacor, recorriendo con la Banda de Música el centro de la ciudad, desde la Plaza Ramón Llull hasta el Ayuntamiento, en cuyo balcón fueron izadas las banderas a los acordes de la Marcha Real. Luego, en el Claustro, hubo parlamentos, merienda y exhibición de bailes regionales.

El equipo del CIAS, integrado por José Amengual y Juan Ramón se hizo con el campeonato, revalidando su excepcional valía. Y le siguieron el equipo del PERLAS, formado por Juan Gomis y Salvador Cerdà, y el

de ES PI, en el que militan José Tomás y Manuel Bonín. Así hasta trece equipos clasificados de un total de diecinueve en concurso.

El domingo por la noche hubo cena y reparto de trofeos en el hotel Los Mastines de Calas de Mallorca, cena que fue presidida por autoridades políticas y deportivas, y transcurrió en un gratísimo ambiente.

FOTO: HNOS. FORTEZA

**HIPODROMO  
DE  
MANACOR**



**GRANDES  
CARRERAS  
DE CABALLOS  
AL TROTE ENGANCHADO**





## JUBILO Y PREOCUPACION POR EL ASCENSO DEL C.D. MANACOR A 2.ª DIVISION B

Con la victoria sobre el Pegaso en la mañana del domingo 24 de junio, en la que un Manacor hábil y de a por todas remató (1-2) a domicilio la goleada que ya infiriera a los madrileños el pasado 17 en nuestra ciudad (4-0), llegó el ascenso para un equipo que superando contratiempos y arbitrariedades ha escrito una página de gloria en la historia del deporte manacorí. Perlas y Cuevas, que lamentablemente no ha exteriorizado excesivos entusiasmos deportivos, se une hoy a la euforia por el triunfo rojiblanco y felicita sinceramente a jugadores, técnicos, directivos y afición por este ascenso y toda su significación de tesón y entusiasmo.

Enhorabuena. Con toda sinceridad, enhorabuena.

### EL ASCENSO

El CD Manacor consigue por primera vez en su largo historial el ascenso a la 2ª División B, de forma brillante.

Antaño ya estuvo en un tris de conseguirlo, pero en aquella ocasión el rival de turno rivó a los manacorins de alcanzar el éxito: el rival fue el Hércules de Alicante.

El ascenso que estamos viviendo, puede decirse que ha sido conseguido de modo brillante y por partida doble.

En primer lugar por las penalidades pasadas en la última temporada a causa de la injusta sanción de que fué objeto el C.D. Manacor, unido ello a cierta irregularidad en el juego que al final fué uno de los motivos de que no se lograra el Campeonato de III División.

En segundo lugar porque en un principio no se había planteado tal posibilidad, sino solamente se había potenciado al equipo para aspirar, como máximo, al primer puesto de la clasificación; lo que tiene, si cabe, más mérito.

También puede considerarse brillante en otras vertientes ya que el ascenso se ha visto acompañado por el del OLIMPIC-A, a la Liga Nacional Juvenil.

Para conocer algo más en cuanto al C.D. Manacor se refiere, que no es mucho debido a que aún no se ha terminado de digerir el ascenso, y se debe planificar, todo lo que ello conlleva, concienzudamente, ahí está la opinión de su presidente, Pedro Parera.

¿Qué ha significado para vd, como presidente, el ser el primer dirigente bajo

cuyo mandato el club ha conseguido su primer ascenso importante?

— Sin lugar a dudas, una enorme alegría puesto que el objetivo en toda competición es llegar a la cota más alta posible. El competir, por el mero hecho de hacerlo, tiene razón de ser sólo hasta cierto punto; por ello la competición si se ve acompañada de un éxito como el actual trae como consecuencia una gran felicidad. Por ello siento, en estos momentos un gran honor al poder ofrecer a la gran afición manacorina el ascenso a 2ª División B.

— ¿Cómo juzga la reacción de la ciudad, al darse cuenta de que su equipo había conseguido el ascenso?

— Realmente, yo había notado cierta reacción antes del ascenso; cuando empezaron las posibilidades de lograrlo, la afición y el pueblo en general reaccionaron de una forma extraordinaria.

— ¿Qué proyectos más inmediatos hay, en cuanto a las instalaciones?

— Únicamente, podemos insistir en que se arregle el terreno de juego, así como las gradas. Sin embargo lo primero es lo primordial ya que en eél se desarrolla el juego.

La situación actual de la plantilla, en cuanto a renovaciones, bajas o traspasos, ¿cuál es?

— La Comisión Deportiva del club está trabajando en este capítulo al ritmo que exigen las circunstancias, pero por el momento no podemos adelantar acontecimientos.

— Tras la retirada de Juan Julve, ¿Cómo sería el entrenador ideal, bajo su

punto de vista?

— El entrenador ideal es difícil de hallar, sin embargo creo que debería ser una persona con ambición, buen profesional, con una gran fuerza de voluntad y consecuente en sus acciones.

— ¿Puede el Manacor mantenerse en su nueva categoría en el aspecto económico?

— Sí, siempre que el entusiasmo que tiene en estos momentos la afición sea el mismo a la hora de suscribirse como socio, acudiendo a la llamada del club.

— ¿No puede resultar algo arriesgada la próxima temporada, teniendo en cuenta que son dos los equipos ascendidos, C.D. Manacor y Olímpic?

— No creo, ya que entre otros factores la parte económica que atañe al Olímpic estaba en cierto modo prevista.

— ¿Qué proyectos hay en relación al equipo, en cuanto a partidos?

— En primer lugar tenemos prevista la celebración de un partido homenaje por el ascenso, pero teniendo en cuenta que los equipos ya están de vacaciones y los jugadores desperdigados es difícil conseguir un rival de calidad; de todos modos puedo adelantar que se están llevando a cabo unas gestiones con el Poblense y que a pesar de que éste padece los problemas que he apuntado me consta que están intentando complacer nuestra petición. A la hora de salir a la luz estas líneas es posible que se haya llegado a un acuerdo.

— ¿Qué le pedirá al aficionado?

— Lo mismo que no he cesado de pedir, hasta aho-

ra, en todas las contestaciones a preguntas relacionadas con el tema: que sigan con su entusiasmo.

— ¿Cree uvd., que la 2ª División-B es realmente lo máximo a que puede aspirar el club, o se han planteado una nueva posibilidad de ascenso?

— Resulta demasiado ambicioso el pensar en una nueva categoría, cuando aún no has acabado de saborear el ascenso actual. Y, por otra parte, aun desconociendo las intenciones de la Real Federación en cuanto a nuevas reestructuras en las categorías, creo que esta podría ser la ideal.

— Suerte en esta nueva etapa al C.D. Manacor.

Realmente es pronto aún, para un equipo que acaba de lograr la cota más alta en todo su historial, el develar los misterios que se refieren a la plantilla en el capítulo de renovaciones, altas y bajas, y así, mientras unos hacen cábalas sobre el tema, otros esperan pacientemente sabiendo que el club hará lo mejor posible para agradar a todos.

Desde estas líneas, únicamente resta felicitar a todos los componentes del C.D. Manacor; directivos, equipo técnico y plantilla por el éxito obtenido. Y especialmente a estos últimos, que son los que se han dejado la piel en el terreno de juego para conseguirlo.

Los Moltó, Sebastian, Nadal, Juanito, Mesquida, Pastor, Iriarte, Salas, Munar, Alcover, Rafael Nadal, M. Angel Nadal, Varela, Sergio, Nieto, Loren, Riera, Baquero, Llull, Bauzá, Vera y como no, su entrenador J. Julve pasarán a formar parte de la brillante historia del C.D. Manacor.

MARTI RIERA

BAR CHAPARRAL  
(antes Portassa)  
General Mola 59  
MANACOR

# HEMOS VISTO

## UN SANGUINARIO CONVINCENTE

“¡Sanguinario!!”. USA 1981. Dirigida por Rick Rosenthal, con Jamie Lee Curtis. (Local de estreno: Cine Goya, 15 de junio de 1984.

La aparición, en los títulos de crédito, de nombres como Moustapha Akkad, Dino de Laurentis, Jhon Carpenter, Debra Hill, Jamie Lee Curtis y Donald Pleasence en sus diferentes cometidos, (producción, guión, interpretación), nos hizo sospechar lo que a los pocos minutos de proyección se confirmaría: que “¡Sanguinario!!” no es una más de todo este montón de películitas de serie B de terror que nos invaden, sino que esta hecha bajo unos planteamientos mucho más firmes y sólidos, a pesar que la historia no sea excesivamente original.

Segunda parte de “La noche de Halloween”, “¡Sanguinario!!” comenzadonde termina aquella, centrándose en la masacre que perpetró el asesino en

un hospital la misma noche del 31 de octubre de 1978.

De presupuesto más elevado que otras producciones de su mismo corte, “¡Sanguinario!!” tiene momentos brillantes, muy bien logrados por Rosenthal que gracias a un correcto y no abusivo uso de la cámara subjetiva, ha sabido crear un clima obsesivo y malsano, que contagia al espectador obligándole en todo momento a estar pendiente de la pantalla.

Obvio es decir que también hacen su aparición los tópicos habituales de este tipo de cine, los engaños malintencionados, los sustos fallidos, los “tics” que inducen a equívocos y que hasta la saciedad se han repetido ultimamente. Pero su columna vertebral no se resiente, ya que “¡Sanguinario!!”, a pesar de sus muchas lagunas, —que las tiene— es una aceptable película de terror muy al uso actual.

A.F.V.

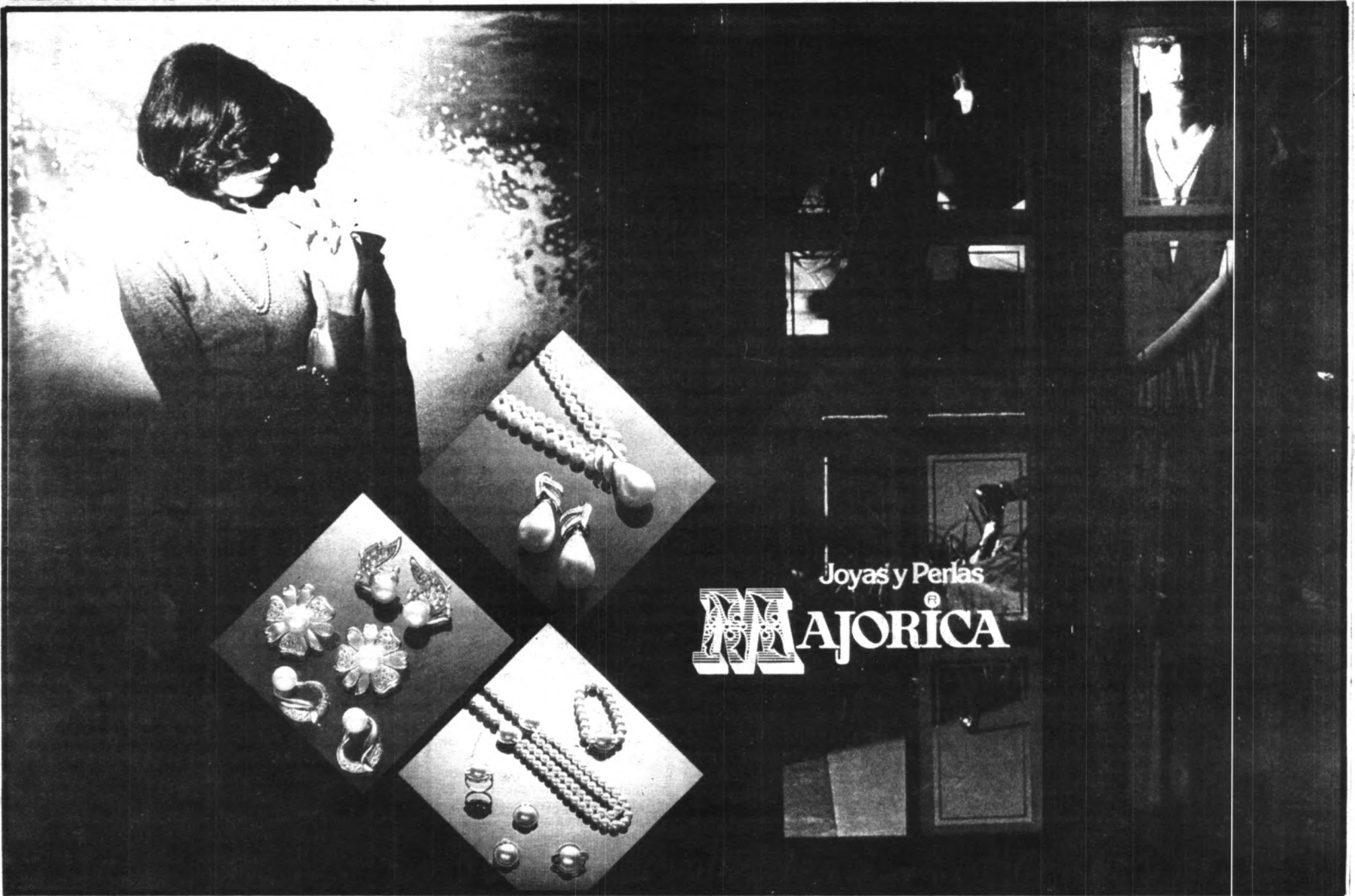
## LOS CADAVERES DESAPARECEN Y NI SIQUIERA HAY MANCHAS DE SANGRE



GOYA HOY

COMPLEMENTO:

VIOLACION:  
LA VERGUENZA CALLADA



Joyas y Perlas  
**MAJORICA**

**PA**

**PRODUCTORA  
 AZULEJERA S.A.  
 FABRICA DE AZULEJOS**

**PAVIMENTOS CERAMICOS,  
 RUSTICOS Y DE GRES**



**MATERIAL SANITARIO**

**FABRICA, EXPOSICION Y OFICINAS:**

Carretera de Palma, s/n - Teléfonos 55 09 97 - 55 12 69 MANACOR (Mallorca)

\*\*\*\*\*

**EXPOSICION Y VENTAS:**

Calle General Riera, 150 - Teléfono 29 30 85 - PALMA DE MALLORCA

# PERLAS Y CUEVAS

REVISTA DE MANACOR Y COMARCA  
 REDACCION Y ADMINISTRACION: Calle Antonio Durán, 24 (Sa Plaça) - Manacor.  
 TELEFONOS: 55.11.18 - 57.09.28  
 DIRECTOR: Rafael Ferrer Massanet  
 SUBDIRECTOR: Antonio Ferrer Vallespir.  
 EQUIPO COLABORADOR: Antoni Galmés Riera, Guy Bueno, José M. Salom, Joan Bonet Nadal, Gaspar Fuster Veny, Jaume Moyá, Guillem Cabrer, Miquel Bota Totxo, José Ma. Fuster Perelló, Climent Garau Febrer, Tomás Garau Febrer, José Mascaró Pasarius, Sebastià Rubi Darder, Antoni Pou, Pedro Pomar, Juan Carlos Gomis, Lorenzo Gibanel, Gaspar Sabater, Alfonso Puerto, Isabel Servera, Martí Riera, Felipe Pou Catalá, Manuel Picó, Lorenzo Femenías Binimelis, Carmen Ortega Veliilla, Miguel Grimalt Vallespir, Serafi Guiscafre, Gabriel Genovart.  
 FOTOGRAFOS: Hnos. Forteza, José Luis, Miguel Sureda, Jaume Durán, Antonio Moreno.  
 PUBLICIDAD: Antonio Forteza (Telf.: 55.10.15) - Vicente Castro (Telf.: 55.30.95)  
 IMPRENTA: Atlante, San Felio, 17. Palma. Telf. 21.61.10  
 DEPOSITO LEGAL: PM 876-1960.  
 PERIODICIDAD: Quincenal (sábados alternos).  
 PRECIO: 65 pesetas, Suscripción: 1.500 ptas. año.

## ES BERENAR

ANTONI POU

JULIOL

- |   |   |
|---|---|
| <p>183<br/>Crèixens ben frescs preparats amb oli, sal i vinagre, no es un berenar magre, si en l'om van acompanyats.</p> <p>184<br/>D'un penyal caigué un anyell i va quedar rebentat. Com que l'hem aprofitat jo m'he menjat es cervell.</p> <p>185<br/>Dos ous molt ben acertats, tots dos frita a la vegada, amb un tros de sobrassada i alatxeta p'es costats.</p> <p>186<br/>Una arengada torrada he posat dins es trempó, que perque fos molt millor jo l'he ben esmenussada.</p> <p>187<br/>Tronxos de bleada bullits, mullats dins llet amb farina, són una menja molt fina, ensucrats quan estan frita.</p> <p>188<br/>Avui es meu berenar ha estat mig cunill de rata que sofregit amb patata a mi me sol agradar.</p> <p>189<br/>He trobat es rebost buit de lo que jo vull menjar, i m'he fet per berenar una mica de pancuit.</p> <p>190<br/>Ortiges fines de mar, netes i enferinolades, ben frites i ben daurades m'han donat per berenar.</p> | <p>191<br/>He berenat d'un trempó de tomàtiga, ais, pebre, vinagre, sal, oli i ceba i he begut suc de grifo.</p> <p>192<br/>Si tu menges, diu sa gent, figues de moro ben fresques, agafarás lo que pesques si llavò beus aigordent.</p> <p>193<br/>He berenat dins la mar de sopes que un mariner a dins sa barque sap fer amb peix, aigo, sal i pa.</p> <p>194<br/>Per fer un berenar finet agafau un tros de pa, i a sa vorera de mar, torrau un poc de gerret.</p> <p>195<br/>Avui jo berenaria de pestanaga morada, ben frita i ben preparada, amb grells, alls, xuia i varia.</p> <p>196<br/>Amb quatre sopes d'ahir, passades per dins sa paella, i tapareta novella, he berenat dematí.</p> <p>197<br/>Un poc de pa i sobrassada ha estat es meu berenar i avui m'he hagut de tallar pa flonjo que no m'agrada.</p> <p>198<br/>Feia festa sa veinada i m'ha duit per berenar coses que varen sobrar d'es brufar d'anit passada.</p> |
|---|---|

### VENDO O ALQUILO

conocida PIZZERIA en CALA MILLOR

Tel: 58 52 72

(De 12 a 14 y a partir de las 19)

### MAIKEL ACABO EL RODAJE DE "RECORDS ESCOLARS"

Maikel y sus Felanitx-boys acabaron el rodaje del remarke de "Recuerdos escolares" -ahora "Records escolars"- que precisamente se ha filmado en su mayor parte en tierra manacorina: la ex-escuela rural de S'Espinagar, con permiso del Delegado de Cultura S. Riera Fullana, que no puso objeción alguna a que el local sirviera de plató al equipo felanitxer.

Ahora mismo, Maikel está trabajando en el montaje de la película, que sera estrenada durante las fiestas de San Agustín.

### BAR RAMONICO Villanueva 5 MANACOR

### BAR MERENDERO C'AN LLOBET Pl. Ramón Llull 20 MANACOR

# Bloc de notas

## GASOLINA

Turnos dominicales del mes de julio (domingos de 6 mañana a 10 noche).  
 PALMA - C/ Juan Miró, s/n (Porto Pi).  
 PALMA - C/ Eusebio Estada, no. 64 (Palma).  
 PALMA (Son Ferriol) - Ctra. Palma a Manacor, Km. 5.  
 PALMA (El Arenal) - Ctra. Arenal a Lluçmajor.  
 ALCUDIA - Ctra. Palma a Pto. de Alcudia.  
 ARTA - Ctra. Artá a Pto. de Alcudia.  
 SINEU - Ctra. Inca a Sineu.  
 ESPORLAS - Sa Punta des Pi Vert.  
 CAMPOS - Ctra. Palma a Porto Petro.  
 INCA - C/ General Luque, s/n.  
 PORTO CRISTO - Ctra. Porto Cristo.

Turnos nocturnos durante todo el año (de 10 noche a 6 mañana).  
 MANACOR - Avda. Joan Miró (Estación Servicio Febrer).  
 PALMA - C/ Eusebio Estada 64.  
 PALMA - C/ Juan Miró. (Porto Pi - Mari-vent).  
 PALMA - C/ Aragón, (Es Rafal).  
 INCA - C/ General Luque.

## MISAS DOMINICALES

-- Los Dolores: A las 8, 10, 11, 12 y 20'30.  
 -- Dominicos: 9'30, 10'30, 12'30 y 20.

-- Cristo Rey: 8'30, 11'30, 19 y 21.  
 -- San Pablo: 11 y 19.  
 -- Es Serral: 9.  
 -- Fartàritx: 8'30.  
 -- Centro Asistencial: 9.  
 -- Benedictinas: 18.  
 -- San José: 18.

## GARAGE

Sábados (todo el día) y domingos (hasta 3 h.) Calle Nuño Sanç 9.- Tel. 554706.

## EXPOSICIONES

-- Ses Fragates (Cala Bona).- Hasta el 6 de julio: Toni Dionis. A partir del sábado 7, Antoni Riera Nadal.

## FARMACIAS

Viernes 29.- Mestre. Mn. Alcover.  
 Sábado 30.- Pérez. C. Nueva.  
 Domingo 1.- Planas. P. Abrevadero.  
 Lunes 2.- L. Ladaria. C. Franco.  
 Martes 3.- Servera. Sa Bassa.  
 Miércoles 4.- Muntaner. Sal. Juan.  
 Jueves 5.- P. Ladaria. C. Bosch.  
 Viernes 6.- Llull. Na Camella.  
 Sábado 7.- Llodra. Juan Segura.  
 Domingo 8.- Mestre. Mn. Alcover.  
 Lunes 9.- Pérez. C. Nueva.  
 Martes 10.- Planas Pl. Abrevadero.  
 Miércoles 11.- L. Ladaria. C. Franco.  
 Jueves 12.- Servera. Sa Bassa.  
 Viernes 13.- Muntaner. Sal. Juan.

# PASATIEMPOS

GRUP TRES



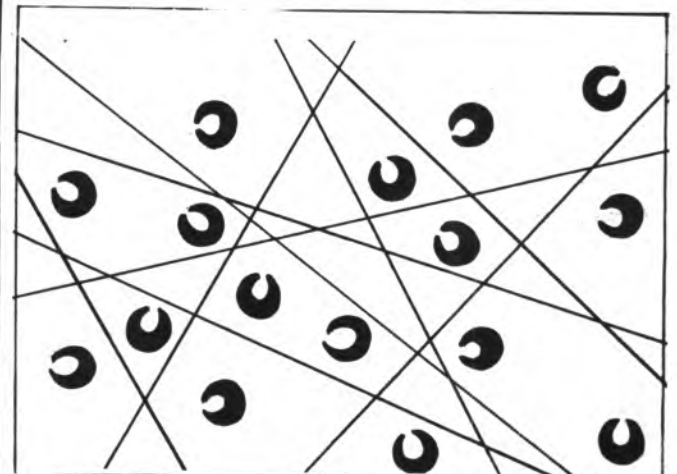
## JUEGO DE LETRAS

Con las letras de este recuadro y las iniciales de los dibujos, forme el título de un libro manacorí publicado en 1983 y el nombre de su autor, teniendo en cuenta que para este último han sido eliminadas las vocales repetidas.

## Soluciones

AL  
 RESPUESTA  
 "BUEN OJO". - NI más de cien ángulos ni menos de cien: exactamente, cien.  
 El COP (Estrella, Labrego, Casa, Olla, Pozo), JOSEF MARIA SALOM.

## INGENIO



## ¿TIENE VD BUEN OJO?

- De un vistazo al dibujo y diga Vd, sin contarlos si las líneas interiores forman más de cien ángulos o menos de cien.

SALVADOR JUAN, 69  
 GENERAL FRANCO, 4.  
 MANACOR

# JOVENT JOVENT JOVENT

## perfumería sিরer

Concesionario de:

BIOTEHRM  
 DR. N. G. PAYOT  
 HELENA RUBINSTEIN  
 LANCÔME  
 MARGARET ASTOR  
 REVLÓN



C/ Bosch, 27 - Teléfono 551394

MANACOR

CON CARTA DE ARTESANO CERAMISTA EXPEDIDA  
POR EL MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO  
CON EL No. 122190



# Art de Mallorca



Fàbrica de Ceràmica  
Estil Antic i Mallorquí

*Garantizamos que nuestras piezas  
están torneadas y decoradas a mano*

**PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO TOTAL FORMALIDAD EN LAS ENTREGAS**

*Murales cerámicos en cualquier motivo - Artículos de regalo  
- Recordatorios - Grabados primera comunión y aniversario*

TALLER, EXPOSICION Y VENTA C. 18 DE JULIO, 4 (A 100 metros de Sa Bassa) Tel: 55 07 90 -  
MANACOR

**JOYERIA**

**18K.**



**PLAZA JOSE ANTONIO, 11  
(FRENTE AUTOCARES MANACOR)  
MANACOR**